

# 華僑日報

中華民國僑務委員會登記證警衛字第一二〇號  
香港政府明令指定刊登有法律性質之有效刊物  
特二〇三第 華僑日報  
電話：二二二二  
地址：香港中環皇后大道中  
零售每份一角  
廣告刊例：第一版每行每日收銀一元二角，第二版每行每日收銀一元，第三版每行每日收銀八角，第四版每行每日收銀六角。長期刊登另有優惠。  
本報地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
零售每份一角  
廣告刊例：第一版每行每日收銀一元二角，第二版每行每日收銀一元，第三版每行每日收銀八角，第四版每行每日收銀六角。長期刊登另有優惠。

## 越南戰爭漸漸降級

## 美機轟炸減少

## 越共間有炮轟

## 西貢外圍有小接觸越共敗退

【美聯社西貢二十日電】美軍總部昨日發表公報，稱過去六週來，美軍在越南戰場上，對北越境內之軍事目標，共發動了六次空襲，共投下燃燒彈及高爆炸彈一萬五千餘枚，擊毀北越之軍事目標及交通線，並造成北越軍人及平民傷亡。公報又稱，美軍在過去六週來，對北越境內之軍事目標，共發動了六次空襲，共投下燃燒彈及高爆炸彈一萬五千餘枚，擊毀北越之軍事目標及交通線，並造成北越軍人及平民傷亡。公報又稱，美軍在過去六週來，對北越境內之軍事目標，共發動了六次空襲，共投下燃燒彈及高爆炸彈一萬五千餘枚，擊毀北越之軍事目標及交通線，並造成北越軍人及平民傷亡。

## 全面檢討越戰局

## 謀打破和談僵局

【美聯社華盛頓二十日電】美國政府官員昨日表示，美國將全面檢討越南戰爭之現狀，並尋求打破和談僵局之方法。官員稱，美國將重新評估其在越南之軍事目標，並尋求與北越達成協議之可能性。官員又稱，美國將尋求與北越達成協議之可能性，並尋求與北越達成協議之可能性。

## 尼克遜今日與洛奇

## 美太空總署登月演習

【美聯社華盛頓二十日電】美國總統尼克遜將於今日與蘇聯領導人洛奇舉行會談，討論越南戰爭及中東局勢。會談將由美國副總統福特主持。會談將由美國副總統福特主持。會談將由美國副總統福特主持。

## 同文范理總越北

## 聯蘇問訪團表代領率

【美聯社北越二十日電】北越總理范文同昨日表示，北越將與美國達成協議，結束越南戰爭。范文同稱，北越將與美國達成協議，結束越南戰爭。范文同稱，北越將與美國達成協議，結束越南戰爭。



### 鳴謝啟事

本公司昨日蒙各界人士光臨指導，深感榮幸。特此鳴謝。  
光輝眼鏡公司 謹啟

### 九龍的士出售

66年尾柯士甸士牌剛換牌，車身足一年，有全保，售價二萬二千元，首期一千元，餘款分期。有意者請洽：九龍彌敦道六八號九龍地產。

### 7天畢生難忘的旅程

華僑日報贊助  
大阪萬國博覽會  
觀光團 HK\$2,190

香港旅行社有限公司、瑞昌旅遊公司、中東公司旅遊部、泰新旅遊公司、日光旅遊社 聯合主辦

本觀光團四大優點：  
1. 收費最廉 2. 分期付款 3. 依期出發 4. 銀行收  
出發日期定如下：  
第一團 1970年5月15日，第二團 1970年5月29日  
第三團 1970年6月12日，第四團 1970年6月25日  
限額400位，額滿即止，報名從速

報名洽詢處：  
華僑日報中區辦事處：香港中區皇后大道中  
香港旅行社有限公司：九龍彌敦道100號  
瑞昌旅遊公司：九龍彌敦道100號  
中東公司旅遊部：九龍彌敦道100號  
泰新旅遊公司：九龍彌敦道100號  
日光旅遊社：九龍彌敦道100號

### 大新銀行

特種定期儲蓄存單  
有活期之方便  
有定期之利息

時期：自1個月至2年  
利率：自週息3.5%至8%止

存款額	六個月	十二個月
\$1,000.00	\$174.00	\$90.00
\$1,500.00	\$260.00	\$135.00
\$2,000.00	\$347.00	\$180.00

申請辦法：  
(1) 凡有正當職業及有穩定收入者。  
(2) 每月入息須達五百元以上。  
(3) 已結清前次存款。  
(4) 須有担保人担保。

### WOODLAND VILLAS

香港建屋貸款有限公司批准低息貸款每單位五萬元  
九五優待 (至十月底止逾期收回原價)  
明年四月完成，月供\$582

羅便臣道107號

高尚住宅  
氣派萬千  
背山面海  
風景如畫

洽購處：  
新鴻基有限公司  
永業有限公司  
中環士丹利街16號三樓  
電話：H-228205-241206  
或本地盤辦事處

### 碧華閣

香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇  
九龍塘  
華樂山道  
(近龍翔道)

遠眺海景 貼鄰公園  
有梯浴室 大型電梯  
四房二廳二浴室  
特價售\$93,300

即日開始預售 單位無多 欲購從速

洽購處：  
華懋置業有限公司  
香港中環雪廠街314室  
電話：H-224578 H-232603

### 倫敦 LONDON

ICE CREAM 雪糕

H-770626, H-768812

### 安祥大樓

三面單邊，廳房有窗  
交通便利，環境幽靜  
分層出售 分期付款

洽購處：  
正興置業有限公司  
香港德輔道中84號華利大廈1204室  
電話：H-238988, H-242335



# 東京市民要求警察採取嚴厲行動

## 鎮壓學生暴動

【東京二十日電】東京市民對日前發生之學生暴動，深感不安，並要求警察採取嚴厲行動，以鎮壓學生之不法行為。據悉，市民代表已向警察廳提出請願書，要求加強警備，並對參與暴動之學生予以嚴懲。警察廳方面表示，將採取必要措施，以維持治安，並對不法學生予以法律制裁。

## 左派份子準備下月發動示威

【東京二十日電】據悉，東京左派份子正積極籌劃，準備於下月發動大規模示威活動。他們表示，將針對政府之政策提出抗議，並要求政府採取更開明之態度。目前，示威活動之具體日期及地點尚未確定，但預計將有數千人參加。

## 台北廣東同鄉會歡迎回國鄉親

### 教授訪問金門

【台北二十日電】台北廣東同鄉會日前舉行盛大茶會，歡迎回國鄉親。會中並邀請多位教授，就當前國際形勢及鄉親之生活狀況進行交流。教授們表示，將利用此次訪問機會，向鄉親們介紹國內之發展情況，並為鄉親們提供必要之建議與幫助。

## 師資訓練的缺點

【本報訊】在當前教育事業迅速發展之際，師資訓練之重要性日益凸顯。然而，在實際操作中，師資訓練仍存在一些缺點。例如，訓練時間較短，實踐機會不足，以及教學方法較為單一。這些問題在一定程度上影響了師資訓練的質量，進而影響了教育事業的發展。因此，有必要對師資訓練進行改革，以提高其效率與質量。

## 中共與聯合國

【本報訊】關於中共與聯合國之關係，目前正處於關鍵時刻。中共方面表示，將根據聯合國之原則與宗旨，積極參與各項活動。然而，國際社會對此仍存在不同看法。一些國家認為，中共之加入聯合國將對國際形勢產生重大影響。因此，各方正密切關注此事之發展，並期待能達成一致共識。

## 麥斯克節舉國歡狂

### 慶祝豐收紀念耶穌受難

【本報訊】在麥斯克節期間，全國各地舉行了盛大慶祝活動。人們歡慶豐收，並紀念耶穌受難。活動中充滿了歡樂與祥和之氣氛，展現了人民對生活之熱愛與對和平之嚮往。政府亦表示，將繼續致力於國家之繁榮與人民之幸福。

## 左發生在台北

### 腎臟病況嚴重

【本報訊】據悉，在台北地區，近期發生了一些與左派有關之事件。其中，某位人士之腎臟病況被認為與此有關。目前，該人士正接受治療，情況尚穩定。此事件引起了社會之廣泛關注，人們對左派之活動表示擔憂。

## 慶祝節日

【本報訊】在慶祝節日之際，全國各地舉行了各種慶祝活動。人們歡聚一堂，共慶佳節。活動中充滿了歡樂與祥和之氣氛，展現了人民對生活之熱愛與對和平之嚮往。政府亦表示，將繼續致力於國家之繁榮與人民之幸福。

## 中藥功能廣泛

### 美國在華進行研究

【本報訊】美國政府最近宣佈，將在中國進行中藥研究。研究人員表示，中藥具有廣泛之功能，對治療多種疾病具有顯著效果。此次研究旨在進一步了解中藥之科學原理，並將其應用於現代醫學。此舉得到了中國政府之支持，雙方將共同努力，推動中藥研究之發展。

## 尼克遜與韓福瑞會談

【本報訊】美國總統尼克遜日前與韓福瑞進行了會談。會談中，兩人就當前國際形勢及美國之政策交換了意見。尼克遜表示，美國將繼續致力於維護世界和平與穩定，並推動經濟之發展。韓福瑞則對美國之政策表示理解與支持，並表示將繼續為美國之利益而努力。

## 水都台北

【本報訊】台北因其優美之自然環境與豐富之文化底蘊，被譽為「水都」。近年來，隨著城市建設之不斷深入，台北之水資源得到了進一步開發與利用。政府表示，將繼續加大對水資源之保護與開發力度，為市民提供更高質量之生活環境。目前，台北之城市面貌煥然一新，吸引了眾多遊客前來觀光。

## 新嘉坡需要設立中央銀行

【本報訊】新嘉坡政府正考慮設立中央銀行，以加強對金融體系之監管與調控。政府表示，設立中央銀行將有助於穩定金融市場，並促進經濟之發展。目前，政府正就此事進行廣泛諮詢，並聽取各方意見。預計在近期內將作出最終決定。

## 馬行動委員會

【本報訊】馬行動委員會日前舉行會議，討論了當前之工作計劃。會議中，委員們就如何加強對行動委員會之領導與協調交換了意見。馬表示，將繼續加強對行動委員會之支持，並推動各項工作之順利開展。目前，行動委員會正積極落實會議決定，為國家之發展貢獻力量。

## 在醫學會議上研究輻射問題

【本報訊】在近日舉行之醫學會議上，專家們就輻射問題進行了深入探討。專家們認為，輻射對人體健康具有潛在威脅，必須引起重視。會議中，專家們就如何加強對輻射之監測與防護交換了意見，並提出了一系列建議。政府表示，將採納專家之建議，加強對輻射之管理，確保人民之健康與安全。

## 義大利總統頒授李東海爵士勳銜

【本報訊】義大利總統日前頒授李東海爵士勳銜，以表彰其在國際事務中所作出之卓越貢獻。李東海表示，將繼續為促進中意兩國之友好關係而努力。此次授銜儀式在義大利首都羅馬舉行，吸引了眾多媒體關注。李東海在儀式上發表了講話，感謝義大利政府之厚愛，並表示將繼續為推動兩國合作貢獻力量。

## 地中海蘇俄勢力又悄然邁進一步

【本報訊】據悉，蘇聯在地中海地區之勢力正悄然擴大。蘇聯政府表示，將繼續加強對該地區之影響力，並維護其利益。此舉引起了美國之高度警惕，美國政府表示，將採取必要措施，以維護其在該地區之利益。目前，地中海地區之局勢正處於微妙狀態，各方正密切關注其發展。

## 又悄然邁進一步

【本報訊】在當前國際形勢下，各方正密切關注事態之發展。據悉，某些方面正悄然邁進一步，這將對國際形勢產生重大影響。各方正密切關注其發展，並期待能達成一致共識。目前，國際社會正處於關鍵時刻，各方應加強溝通與合作，共同維護世界和平與穩定。

## 嚴重威脅利比亞

【本報訊】利比亞目前正面臨嚴重之安全威脅。據悉，某些方面正對利比亞採取不利行動，這將對利比亞之穩定與發展產生重大影響。利比亞政府表示，將採取必要措施，以維護國家之安全與利益。國際社會亦表示，將對利比亞提供必要之支持與幫助，以應對當前之挑戰。

## 蘇聯可能對南斯拉夫採取行動

【本報訊】據悉，蘇聯正考慮對南斯拉夫採取行動。此舉引起了國際社會之高度關注，並引發了廣泛之猜測。南斯拉夫政府表示，將堅決維護國家之獨立與主權，並對任何威脅採取果斷行動。目前，南斯拉夫局勢正處於緊張狀態，各方正密切關注其發展。



李東海爵士



李東海爵士



# 蘇聯發射兩艘太空船 第二艘今出發

## 聯合六號及七號已載五人在太空飛行 參加環繞地球軌跡上永久太空站試驗

【莫斯科二十日電】蘇聯發射兩艘太空船，第一艘「聯合六號」已於昨日發射，第二艘「聯合七號」將於今日發射。這兩艘太空船將參加環繞地球軌跡上永久太空站試驗。蘇聯太空總局發言人表示，這兩艘太空船將分別在莫斯科時間下午二時和下午四時發射。兩艘太空船將分別在莫斯科時間下午二時和下午四時發射。兩艘太空船將分別在莫斯科時間下午二時和下午四時發射。

## 在地球軌道上安置 一座十二人太空站

【莫斯科二十日電】蘇聯太空總局發言人表示，蘇聯計劃在地球軌道上安置一座十二人太空站。該太空站將由兩艘太空船組成，分別在莫斯科時間下午二時和下午四時發射。兩艘太空船將分別在莫斯科時間下午二時和下午四時發射。兩艘太空船將分別在莫斯科時間下午二時和下午四時發射。

## 英西班在國會議員 討論種族問題

【倫敦二十日電】英國國會議員昨日在議會討論種族問題。議員們討論了種族歧視、種族仇恨以及種族衝突等問題。議員們討論了種族歧視、種族仇恨以及種族衝突等問題。議員們討論了種族歧視、種族仇恨以及種族衝突等問題。

## 英醜聞案主角 姬娜又爆內幕

【倫敦二十日電】英國醜聞案主角姬娜昨日再次爆出內幕。姬娜在記者會上表示，她對醜聞案的經過感到驚訝。姬娜在記者會上表示，她對醜聞案的經過感到驚訝。姬娜在記者會上表示，她對醜聞案的經過感到驚訝。

## 巴西慘案 破獲私貨

【巴西二十日電】巴西警方昨日破獲一起私貨案。警方在巴西境內發現一批私貨，並逮捕了多名涉案人員。警方在巴西境內發現一批私貨，並逮捕了多名涉案人員。警方在巴西境內發現一批私貨，並逮捕了多名涉案人員。

## 海狗 破獲私貨

【海狗二十日電】海狗警方昨日破獲一起私貨案。警方在海狗境內發現一批私貨，並逮捕了多名涉案人員。警方在海狗境內發現一批私貨，並逮捕了多名涉案人員。警方在海狗境內發現一批私貨，並逮捕了多名涉案人員。

## 囚犯造反 紗布留在腹內

【倫敦二十日電】英國監獄昨日發生囚犯造反事件。一名囚犯在監獄內將紗布留在腹內，導致生命危險。一名囚犯在監獄內將紗布留在腹內，導致生命危險。一名囚犯在監獄內將紗布留在腹內，導致生命危險。

# 珍妮出發環遊世界 第一站是先到旅行社



## 埃及外長里亞特認爲 以所提羅德島方案 損害查寧調解任務

【開羅二十日電】埃及外交部長里亞特昨日表示，以色列政府提出的羅德島方案將損害查寧調解任務。里亞特表示，該方案將使以色列在黎巴嫩境內建立永久定居點，這將使查寧調解任務變得更加困難。里亞特表示，該方案將使以色列在黎巴嫩境內建立永久定居點，這將使查寧調解任務變得更加困難。

## 埃及外長里亞特認爲 以所提羅德島方案 損害查寧調解任務

【開羅二十日電】埃及外交部長里亞特昨日表示，以色列政府提出的羅德島方案將損害查寧調解任務。里亞特表示，該方案將使以色列在黎巴嫩境內建立永久定居點，這將使查寧調解任務變得更加困難。里亞特表示，該方案將使以色列在黎巴嫩境內建立永久定居點，這將使查寧調解任務變得更加困難。

## 芝加哥急進份子 反戰示威遊行

【芝加哥二十日電】芝加哥急進份子昨日舉行反戰示威遊行。示威者們在芝加哥市中心舉行遊行，抗議美國在越南的軍事行動。示威者們在芝加哥市中心舉行遊行，抗議美國在越南的軍事行動。示威者們在芝加哥市中心舉行遊行，抗議美國在越南的軍事行動。

## 土耳其全國大選 執政黨保證繼續向經濟發展

【安卡拉二十日電】土耳其昨日舉行全國大選。執政黨在選舉中獲勝，並保證繼續向經濟發展。執政黨在選舉中獲勝，並保證繼續向經濟發展。執政黨在選舉中獲勝，並保證繼續向經濟發展。

### BOAC VC10

或怡和有限公司航空部查詢  
即可知一切屬實。

環遊世界最妥善的  
方法是委託旅行社  
代辦手續他們會立  
即為你向美航定票讓你搭乘  
著名勞斯萊斯引擎的707航  
機或去最最先進的VC10型  
長程噴射客機環遊世界。  
美航是去世界性的航空公司服

務最週到機上有各種精美餐  
食可供選擇並可享受熱誠懇  
勤的侍候美航的VC10型及  
707豪華客機均全部裝設舒  
適無比的安樂椅舒適猶如在  
家中安坐機上且設有鎖的私  
人行李櫃若果你認為我們誇  
張言過其實請向各大旅行社

英國海外航空公司、印度航空公司、澳洲航空公司聯航







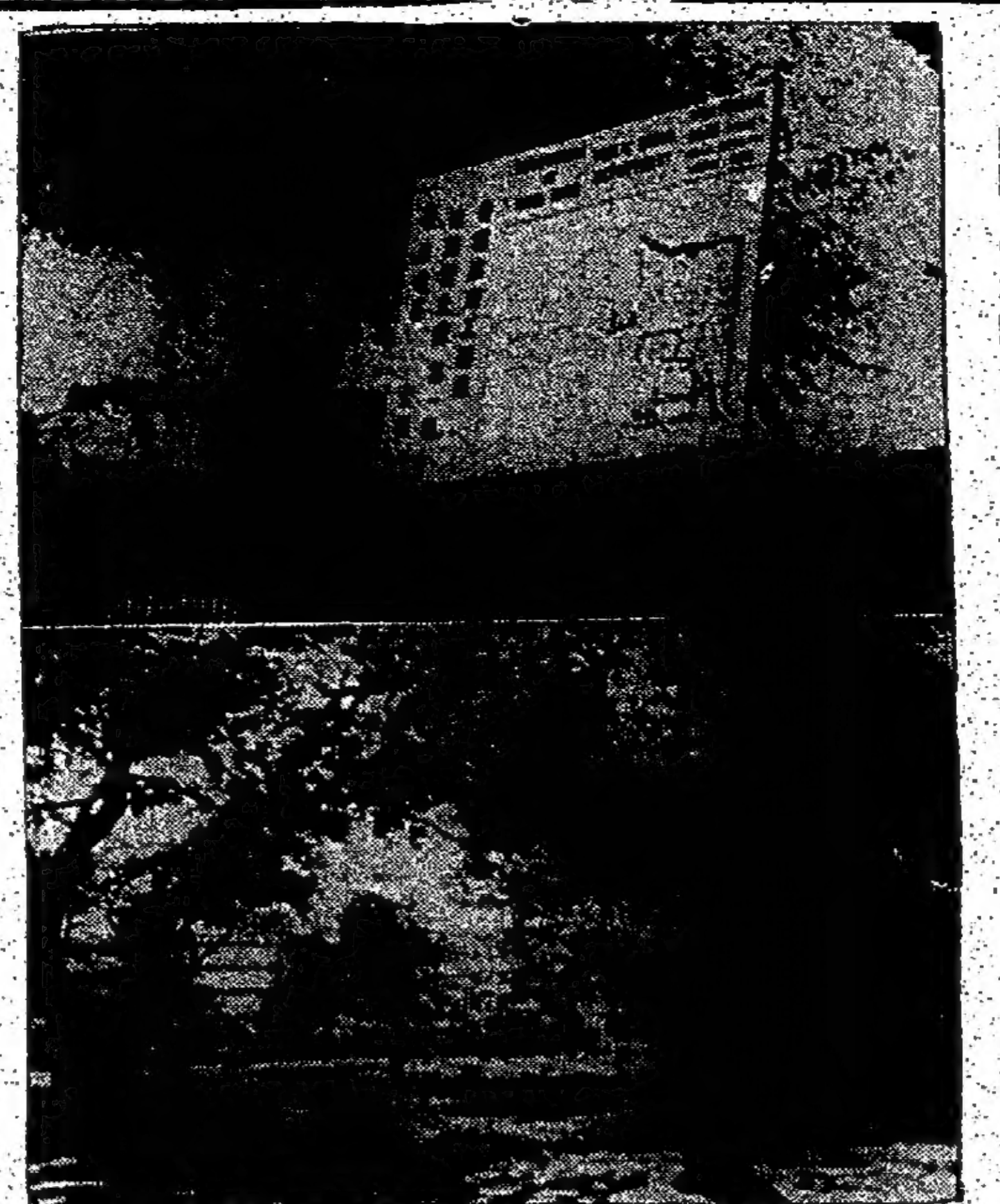
本港新聞

積極將尖沙咀威利路兵房舊址

開九龍公園

第一期工程年底即可完成開放

【本報專訊】收回尖沙咀威利路兵房舊址，改建為「九龍公園」第一期工程，現已動工興建。該公園第一期工程，包括興建一座長約一百五十呎，闊約六十呎，高約二十呎的圍牆，圍牆內設有噴水池、涼亭、兒童遊樂場、網球場、足球場、籃球場、排球場、羽毛球場、乒乓球室、健身房、圖書館、展覽室、會議室、辦公室、員工宿舍、保安室、停車場等。第二期工程，包括興建一座長約一百五十呎，闊約六十呎，高約二十呎的圍牆，圍牆內設有噴水池、涼亭、兒童遊樂場、網球場、足球場、籃球場、排球場、羽毛球場、乒乓球室、健身房、圖書館、展覽室、會議室、辦公室、員工宿舍、保安室、停車場等。第三期工程，包括興建一座長約一百五十呎，闊約六十呎，高約二十呎的圍牆，圍牆內設有噴水池、涼亭、兒童遊樂場、網球場、足球場、籃球場、排球場、羽毛球場、乒乓球室、健身房、圖書館、展覽室、會議室、辦公室、員工宿舍、保安室、停車場等。



油蔴地小輪公司

今起開派中期息

愈富基金資產總值

已逾三十一億港元

匯豐銀行代辦兌現香港置地公司代售

香港區業務措施股份持有者咸表滿意

（本報專訊）愈富基金（Yee Fung Fund）自一九六三年成立以來，其資產總值已逾三十一億港元。該基金由匯豐銀行代辦兌現，香港置地公司代售。香港區業務措施股份持有者咸表滿意。

（一）香港區業務措施股份持有者咸表滿意。該基金由匯豐銀行代辦兌現，香港置地公司代售。香港區業務措施股份持有者咸表滿意。

（二）香港區業務措施股份持有者咸表滿意。該基金由匯豐銀行代辦兌現，香港置地公司代售。香港區業務措施股份持有者咸表滿意。

（三）香港區業務措施股份持有者咸表滿意。該基金由匯豐銀行代辦兌現，香港置地公司代售。香港區業務措施股份持有者咸表滿意。



今日上午招待記者

巴里曼吐苦水

以莫須有罪名被中共投獄十九個月

疲勞過度連七個月體重減輕四十五磅

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

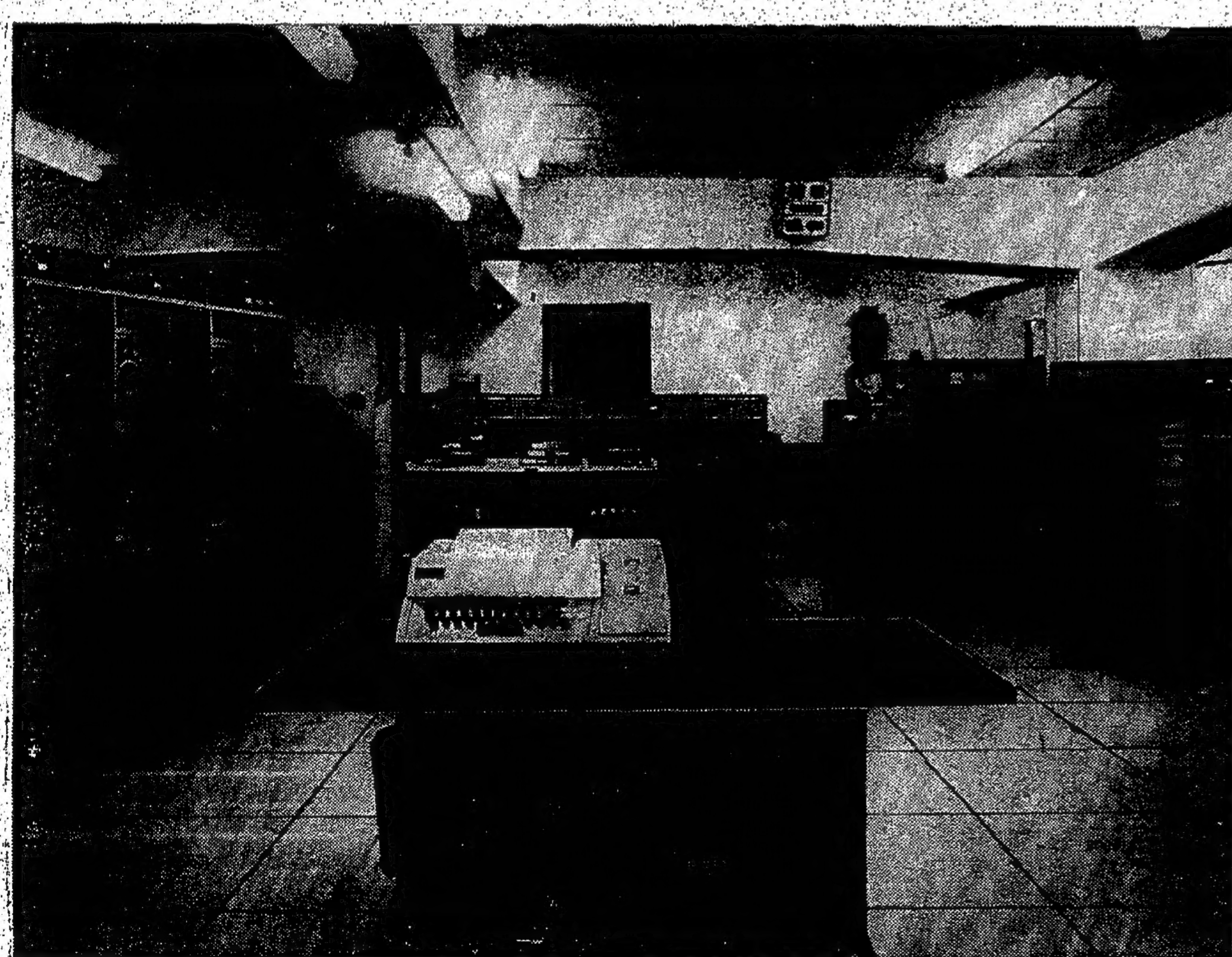
（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

（本報專訊）巴里曼（Barryman）於今日上午招待記者，談及他在中共投獄十九個月的經歷。他表示，在獄中遭受了極大的痛苦和折磨，體重減輕了四十五磅。他還談到了在獄中的生活情況和對未來的看法。

是甚麼使電腦物盡其用？



利用電腦為閣下工作並不只是購置一套電腦那麼簡單而是應先了解那一家電腦公司的電腦系統工作效能最卓越且能在最短時間內為閣下帶來工作上最大的便利。在未購置電腦前閣下需清楚知道那一家電腦公司有最完善的電腦系統備用編序(SOFTWARE)及有資深豐富的專家為閣下服務使閣下的新裝置能物盡其用。購置一套電腦耗資實在不菲閣下誠需謹慎研究及比較該公司特選請閣下親臨該專家們為閣下詳譯本公司之電腦能人所不能之處。敝公司另設有電腦服務部專為在應用方面尚未達到滿意程度的電腦系統的機構而設由

於我們擁有最佳的設備及最富有經驗的人材故不論任何專業性的問題都可以在極短時間內代為順利解決。請即與敝公司高層當面聯絡，電話：H-235078選用ICL電腦系統確能物盡其用，無往而不利。

ICL 國際電腦有限公司 香港聯邦大廈十五樓

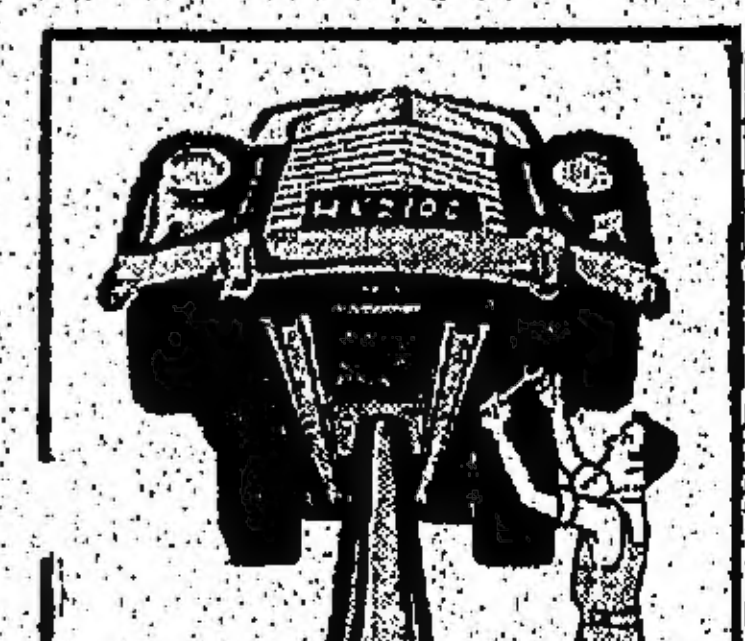
貨比三家不吃虧

閣下儘可以拿德士古「金獅」五星滑機油來較量一下——它的新品質能洗除積聚防止酸性鐵鏽及腐蝕物質之損害使引擎壽命延長易於保養。

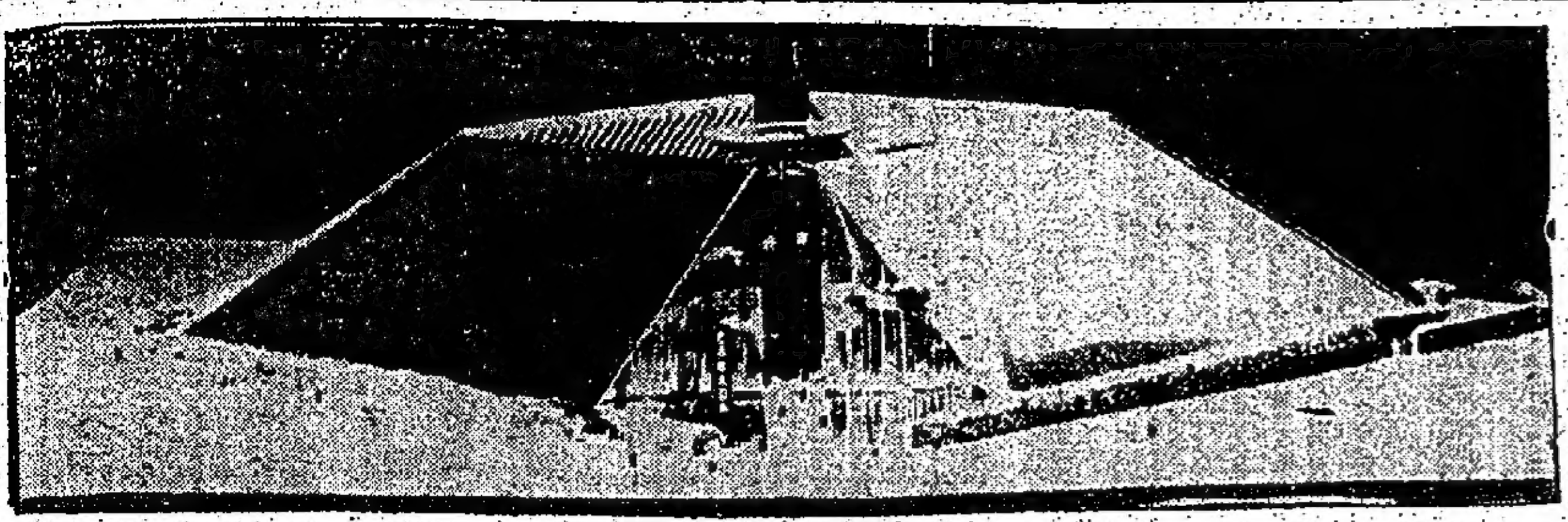
德士古「金獅」五星滑機油，登峰造極無與比倫。



數清全部油力去腐蝕不潔物使引擎一方諸君請認明德士古「金獅」五星滑機油我們當倍賞客為貴服務消除油垢。







館大加會覽博國萬



一景中「笑微和彩的界世」

### 花低廉的代價，獲最大的滿足

## 日博覽會開幕期近

### 參觀者請早作安排

華僑日報贊助五大旅遊機構聯合主辦之日博覽會觀光團，將為讀者安排所有參觀、訪問、遊覽節目，務使閣下旅途愉快而有賓至如歸之感。

(特稿)一九七〇年之大博覽會，是人類有史以來最大規模的博覽會，也是人類有史以來最成功的博覽會。博覽會開幕期近，參觀者請早作安排。

## 娛樂節目多姿多采

### 節香港祝慶月二十

### 成完近已目節份部大里英一逾長景會車花

(本報記者)香港慶祝月二十，是香港歷史上的重要日子。為了慶祝這一盛事，香港政府及各界人士精心籌劃了一系列多姿多采的娛樂節目。

### 「複合視聽」新技術

### 「人在畫中遊」義映

### 收入全捐贈公益金

本月十七日起在大會堂舉行「複合視聽」新技術義映，旨在為公益金籌款。該項活動將展示最先進的視聽技術，為觀眾帶來全新的觀影體驗。

### 牛頭角街坊福利事務促進會公告

本會訂於一九六九年十月十四日下午六時在牛頭角國慶酒家三樓舉行本會第十七週年紀念會員聯歡大會暨會員大會。屆時歡迎全體會員踴躍參加。

### 佛教醫院延期落成

### 華人廟宇委員會撥捐

### 贈送X光機四萬餘元

佛教醫院的落成日期已延期，華人廟宇委員會已撥款四萬餘元，用於購置X光機，以支持醫院的醫療服務。

### 承泰盛置業有限公司命將下開貴重物業當眾作一單出投

本公司現有一項貴重物業，將於近日公開拍賣。該物業位於香港市中心，環境優美，交通便利，是不可多得的投資良機。

### 香港政府公佈

### 香港政府工務處公告

香港政府工務處公佈有關道路工程及建築合約的公告，包括招標程序及投標須知。

### 基督教培道聯誼會主辦日本觀光團

基督教培道聯誼會將於近期舉辦日本觀光團，為會員及家屬提供前往日本旅遊的機會。行程包括參觀名勝古蹟及享受日本美食。

## JARDINES

REQUIRES A WORKSHOP SUPERVISOR

Qualifications: H.K. Technical College Graduate or equivalent, preferably with garage background.

Duties: General supervision of servicing outboard motors, weighing machines and other mechanical equipment.

Age: 25 - 45 years old.

Starting Salary: HK\$800 - HK\$1,000 per month depending on age and experience.

Written applications giving brief particulars of previous experience should be sent to:-

THE STAFF MANAGER, JARDINE, MATHESON & CO., LTD., P.O. BOX 70, HONG KONG.

### 招拖拉車司機

香港黃埔船塢有限公司現有若干熟練拖拉車司機及其他機械設備司機，有意應聘者可於每日上午九時至十一時及下午一時至四時到九龍九龍船塢詢問，以便安排面試。

### 生意轉讓聲明

本人因事回國，現將名下經營之生意轉讓與他人。所有債務及債權請於聲明之日起一個月內向本人或承讓人清結，逾期概不負責。

### 青松觀有限公司通告

本公司董事會決議，將於近日召開股東大會，討論有關公司發展之重要事項。請全體股東準時出席。

## 香港電話有限公司啟事

電話用戶請注意：設於港島雲咸街勝利大廈三〇三室之電話清潔服務公司(電話號碼：H二二五六七五)，係經本公司授權及批准從事電話清潔服務之唯一機構。該公司之註冊商標如下：

只有該公司直接僱用之職員，方有權接洽生意或從事電話清潔服務工作。為證明身份起見，電話清潔服務公司之代表及職員，均配有由該公司總經理簽名及由香港電話有限公司秘書副署之證書，並貼有其本人照片。除該公司及香港電話有限公司之職員外，電話用戶切勿容許任何人清潔或干擾其電話機，亦不得將未經核准之器具、零件、安放於電話機上。

香港電話有限公司 秘書 威爾遜

















# 法國食品週特刊



法國的食品和飲料，享譽已久，而且早已引起沒有機會嚐試這些名產那些人的注意。對於講究飲食的人來說，法國的食品和飲料，等於是增進人生樂趣的各種珍饈美味，吃得到的人確是口福無涯。

法國那些古老和傳統的烹飪藝術，可以說是法國文化上最富生機而且永存不墜的一部份。法國人一向把精湛的烹調和芳醇的美酒，看做是一種藝術和人類思想的結晶品。用不朽的傑作為法國贏得文藝上最高榮譽的那些偉大藝術家和文學家，都認為法國的食品和名酒，是法國人生活裏不可分割的一部分。這也是「法國永遠是法國」的原因之一。

法國得天獨厚的一點，是全國各地都有良好的氣候和肥沃的土壤。因此法國能生產各種美酒、乳類、和其他各種精美食品，種類異常繁多，而且味道非常鮮美。每一種酒或是食品都是用幾百年的傳統方法製成，並且在品名上註明產地，作為品質優良的一種保證。從法國各地那些最著名葡萄園裏生產了各種紅酒、玫瑰紅酒、白酒、甜酒、和葡萄酒，無不勝枚舉，每一種都有它獨特的香味，和宜人的醇厚特質，而且能與一味特別的名菜或是乳酪，配合無間，相得益彰。

「一頓沒有酒的飯，等於是一個沒有太陽的日子！」這句法國俗語，可以說是不能再恰當了！因為好酒能提高宴會的趣味，使人心身舒暢，活力倍增，同時開發創造的靈機。美酒是陽光、土地、和葡萄藤辛勤勞作的結晶，可以說是大自然和人類共同努力而成的一種無比傑作。按着四季的自然時序，好酒能增進人類感官的靈敏性，並且給人們無限的歡欣。

每一種法國名酒都有它獨特的性格，和它的產地有直接的關係。產地的表面和土壤、氣候、當地的地理特性，一種酒所用葡萄的

法國為世界最先進工業國之一，各種精良食品享譽國際已久。法國的烹飪和中國的烹飪一樣，精巧細緻的手法已達到神入化境界，使每一個嚐到它的人獲得無上幸福的享受。法國烹飪的榮譽主要是由於法國廚師所具有的高超、考究、飲食人士光顧本港各法國餐館便能充分領略到法國式烹飪美味。法國的家庭主婦對於烹飪亦同樣具有濃厚的興趣，她們認為現代社會講求標準化的結果，使家庭生活趨於單調，因此，烹飪的傳統乃成為一項有意義的活動，藉以成為風尚。

## 法國食品週開幕辭

品質精良種類繁多的法國食品，固有賴法國的傳統，但亦為各項天然因素所造成。法國美酒和葡萄酒，得自天恩，適逢適宜，不致變壞，雖然別國亦生產葡萄酒，甚至有的國家還由法國移植葡萄樹，然而土壤的特質和優良的培植方法，却不是任何別國所能獲得的。各種酒類，拔開地和穀物始終是法國農業主要的輸出品。溯自第二次世界大戰以來，法國的農業由於採取現代化的耕種方法，在法國經濟上已佔一極重要地位。法國業已成為西歐各國工業國家最大的食品供應國。政府更採取各項促進進口的措施，俾各國家和地區食品供應源源輸入到全世界。那些與法國距離較遠的國家，對法國食品的需要更趨增加。值茲法國食品週開幕，本人很希望各界人士，能藉此機會欣賞到法國的珍饈美味。特此謹表謝忱。法國駐港商務員 麥伯堅

法國出產的乳酪，大約有二百種，各省都有它的特產乳酪，而每一種乳酪都有它的特別味道和質地，以及像民間傳統的故事一般的背景。這些乳酪都是遵照秘密的古方，用現代技術精製而成，在法國乳酪可以說每餐必備的最後一道菜，或者只用乳酪當作一餐。從味道和品質兩方面來說，法國的乳酪稱得起譽世無匹。由於單用乳酪就可以作成一項佳饈，所以它非常地受人歡迎。鬆脆的麵包，擦上牛油，和幾種著名的乳酪，諸如塔門貝，布利，羅克福特等等一道吃，加上幾杯法國名酒，滋味可算一絕！在宴會的時候，選擇幾種適口的法國乳酪，放在木盤裏，作成一道「乳酪拼盤」，不祇是一道名菜，而且色彩斑斕，悅目異常。

法國牛奶產品 法國是全世界生產牛奶產品最大的國家之一，僅低於美國和蘇聯而高居世界第三。

牛奶產量 法國每年生產牛奶達二億七千二百萬公升（27,200,000,000公升）相等於二千八百萬〇三萬噸。

就全世界的牛奶產量來說，法國高居第三位，僅低於蘇聯和美國。

法國的牛奶產量，於一九五〇年已達第二次世界大戰前一億五千萬公升的水準。十九年以來，產量穩步上升，一九六八年已躍昇至二億七千二百萬公升，等於每分鐘平均生產牛奶五萬公升，這個數字並沒有誇大，簡直可以構成一條「白色的河」。

法國的牛奶產量激增的主要原因如下：

- 挑選及改良奶牛品種
- 改良飼料及牧牛方法
- 牛羣迅速繁殖……
- 一九五〇年七百八十萬頭
- 一九六〇年增至一千萬頭
- 法國全國所產牛奶分配情況如下：

百分之二十供作牛奶用  
百分之十一供國內各省零售用  
百分之六十供各工廠製造牛奶產品用

奶粉 奶粉的產量，亦迅速躍昇：一九五九年生產五萬五千噸，一九六六年生產四十六萬噸，由一九六七年起，法國已成為世界最大奶粉輸出國之一（主要輸出奶粉）。由於法國內銷為數甚微，全部作出口用。

時在罐頭，蜜餞和罐頭裏用家禽或是野味作成的精美法國食品，諸如阿爾卑斯和奧里高出的鮮肝醬，以及各種香腸和凍肉等等，都是依照法國傳統的烹飪法精製而成。幾百年來，法國的白蘭地和其他各種烈酒，都是將古老的釀酒法，精心釀製的。所有酒的人對於世傳的古方，奉若神明。目前釀酒的方法，沿用現代技術，所釀的酒比之以往更精美。白蘭地和其他酒一樣，也是用葡萄製成的。產酒地方的土壤和氣候和其他地方不同，釀製工作和新酒變陳的程序，完全由內行的專家精心處理。果類白蘭地和烈酒的原料是各種水果和香料植物，每一種都有個別地方性的特質。

法國製的餅乾糖果，所用的配料和香味也是「法國式」的，在香港市場，也很受人歡迎。法國農產品外銷促進會特約香港中環戲院內占美餐室，由一九六九年十月十三日至二十五日，一連十三天於晚餐時間，免費供應 PLATEAU FROMAGES，九龍漢口道何東大廈占美餐室，每日下午五時至七時，特備法國乳酪及美酒，免費供客品嚐。敬請光臨。



121 boulevard Haussmann  
Paris 8 Téléphone 225 35-79

Société pour l'Expansion  
des Ventes de Produits Agricoles et Alimentaires

法國食品及飲品——香港入口商及批發商如下：

**GOLDSCHMIDT WINES & FOODS LTD.**  
906 Commercial Bldg. Tel: 227822

- Wines : Barriere Freres, Consortum Sparkling Wines, Gulehard, Leroy
- Cognac : Girard, Coston
- Brandy : Duval Fils
- Spirits/Liquors : Calvados Boulard, Liqueurs Rochar
- Biscuits : Belin, Olibet
- Mushrooms : Clairfin, Hermant

**GREG'S SUPERMARKET**  
101 Prince's Bldg. Tel: 241764

- Canned Foods : Cassegrain, Caviar Volga, Deltaco France S.A., F. FEYEL-Foies Gras, L'Auvergne sur la Table, Lustucru, Millat Freres, Rougie-Vivies
- Condiments & Spices : Dessaux Fils, Generale Alimentaire (Dessaux), Moutardes Maille, Parizot, Societe Dessaux Fils
- Confectionery : Au Pierrot Gourmand, Coppelia, Maison H. Humbert, La Pio Qui Chante

**GOURMET ENTERPRISES LTD.**  
34, New H.A.T.S. Bldg., Kaitak, Kowloon. Tel: 829-7112

- Cognac : Denis, Mounie & Cie
- Brandy : Napoleon J. Favier & Cie, Ch. Rouget & Co.
- Butters : U.G.C.A.F.-LAFAYETTE
- Cheeses : Fromageries H. Hutin S.A.

**JARDINE, MATHESON & CO., LTD.**  
Jardine House, Pedder Str. Tel: 228011

- Champagne : Veuve Clicquot-Ponsardin, F.E.Hugel & Fils
- Wines : La Bergerie-Baron de Rothchild, Liger-Belair, Pera Anselme
- Cognac : Hennessy
- Liqueurs : Benedictine-D.O.M., Get Freres

**FRIESLAND TRADING CO., LTD.**  
Holland House, Tel: 226191

- Mineral Waters : Perrier, Vichy

**JEBSEN & CO.**  
Prince's Bldg. Tel: 225111

**EASTERN ZONE INDUSTRIAL CO., LTD.**  
27 McDonnell Rd., 33 King's Rd., North Point. Tel: 232711

- Biscuits : La Couronne
- Soups : Duffrance

**GILMAN & CO., LTD.**  
Union House, Tel: 227015

- Cognac : Adet, Seward S.A., Beehive (Adet)
- Brandy : Beehive (Adet)

**GIBB, LIVINGSTON & CO., LTD.**  
P. & O. Bldg. Tel: 242647

- Cognac : Courvoisier

**RUTTONJEE & SONS LTD.**  
Dina House, Duddell Str. Tel: 224201

- Champagne : Pol Roger
- Wines : Caves Syndicales de Bourgogne, Chapoutier, Morin, Roine Pedaque, Turpin, Borie-Manoux
- Cognac : Oland
- Liqueurs : Coignac, Regnier
- Mineral Waters : Evian

**NASH & DYMCK LTD.**  
1001 Star House-Kowloon. Tel: K-675081

- Grd. Fir. Prince's Bldg-Hong Kong. Tel: 238282
- Champagne : Perrier-Jouet
- Wines : Marquis R. de Jouennes, Ed. Kressmann & Cie, G. Thellier, Cotes de Provence, Faye & Cie, Château Neuf du Pape, V.S.R., Prince Hubert de Polignac, Distillerie de la Cloche d'Or, Mercier & Cie, Dolli
- Cognac : Marons Glaces Clement, Faugier
- Liqueurs : Confectionery

**PENNELL & CO., LTD.**  
P. & O. Bldg. Tel: 225848

- Champagne : Heidsieck Monopole, Trouillard, Domaine de Ott, Mommesin, Preiss-Henry, Schroeder & Schyler, Louis de Salgnae, Martineau, Arthur Tarnowski, Vodka, Saint-Raphael
- Wines : Heidsieck Monopole, Trouillard, Domaine de Ott, Mommesin, Preiss-Henry, Schroeder & Schyler, Louis de Salgnae, Martineau, Arthur Tarnowski, Vodka, Saint-Raphael
- Cognac : Heidsieck Monopole, Trouillard, Domaine de Ott, Mommesin, Preiss-Henry, Schroeder & Schyler, Louis de Salgnae, Martineau, Arthur Tarnowski, Vodka, Saint-Raphael
- Liqueurs : Heidsieck Monopole, Trouillard, Domaine de Ott, Mommesin, Preiss-Henry, Schroeder & Schyler, Louis de Salgnae, Martineau, Arthur Tarnowski, Vodka, Saint-Raphael
- Aperitive : Heidsieck Monopole, Trouillard, Domaine de Ott, Mommesin, Preiss-Henry, Schroeder & Schyler, Louis de Salgnae, Martineau, Arthur Tarnowski, Vodka, Saint-Raphael

**CALDBECK, MACGREGOR & CO., LTD.**  
115 Union House, Tel: 221171

- Champagne : Bollinger, Pommery & Greno, Louis Renaud, Bouchard-Pere & Fils, Cruse, Hasenkleeper, Hine, Chartreuse, Grand Marier
- Wines : J. Isnard Fils, Savin 'Kiravi', Perrier Freres & Regnier, Penissot
- Brandy : Barbier Dauphin, Castaigne-Foies Gras, Campagne Generale de Conserve, Mireille, Raynal & Roqueflore, Sodalat, Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert
- Spices : Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert
- Mushrooms : Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert
- Cheeses & Butters : Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert
- Biscuits : Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert
- Confectionery : Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert

**C.E.T.E.C.-CH.J. JOBARD**  
Great China House, Queen's Rd., Central Tel: 220832

- Champagne : Laurent Perrier
- Wines : J. Isnard Fils, Savin 'Kiravi', Perrier Freres & Regnier, Penissot
- Cognac : Barbier Dauphin, Castaigne-Foies Gras, Campagne Generale de Conserve, Mireille, Raynal & Roqueflore, Sodalat, Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert
- Canned Foods : Barbier Dauphin, Castaigne-Foies Gras, Campagne Generale de Conserve, Mireille, Raynal & Roqueflore, Sodalat, Ausage, Cevenol, Avenol, Negobereuf, Gringoire, Maison Honore Humbert

**JOHN COWIE & CO., LTD.**  
Union House, Tel: 237111

- Cognac : Jules Robin, Hardy

**DODWELL & CO., LTD.**  
Union House, Tel: 237011

- Cognac : Martell
- Aperitive : Noilly-Prat

**DUNFORD TRADING CO.**  
808 Union House, Tel: 238157

- Cognac : Gautier, Normandin & Cie

**UFINIMPEX**  
1008 Hang Sang Bank Bldg. Tel: 230147

- Champagne : Piper Heidsieck, Paul Bouchard & Cie, Still
- Wines : Dubonnet, Bardinet Napoleon, Bardinet Negrita, Artzner-Foies Gras & Snails, Caviar Volga
- Aperitive : Dubonnet, Bardinet Napoleon, Bardinet Negrita, Artzner-Foies Gras & Snails, Caviar Volga
- Brandy/Rhum : Dubonnet, Bardinet Napoleon, Bardinet Negrita, Artzner-Foies Gras & Snails, Caviar Volga
- Canned Foods : Dubonnet, Bardinet Napoleon, Bardinet Negrita, Artzner-Foies Gras & Snails, Caviar Volga

**GOODWOOD TRADING CO.**  
503 Prince's Bldg. Tel: 228243

- Butters & Cheeses : Fromageries Gerard, Fromageries Buquet, S.A.I.S.O.F., S.A.P.R.

**JONES & CO., LTD.**  
Hong Kong Bank Bldg. Tel: 227217

- Biscuits : Lefebvre-Usile (LU)

**LIEN CHUNG CORP., LTD.**  
Chi Yu Bldg., Des Voeux Rd., Central Tel: 225950, 236031

**THE EAST ASIATIC COMPANY**  
1030 Union House, Tel: 227101

- Cognac : Barnett

**WELLCOME & CO., LTD.**  
Windsor House, Theatre Lane, Great George Str., Causeway Bay, Tel: 221151

- Champagne : Mumm's, Krug & Cie, de Saint-Marceaux, Bouchard Aine & Fils, J. Calver & Cie, P. Jaboulet & Cie, de Jessy & Cie, C. Daybach, Jules Henry & Cie, A. Yvon & Cie, Cusenier & Cie, Pernod & Fils
- Wines : Mumm's, Krug & Cie, de Saint-Marceaux, Bouchard Aine & Fils, J. Calver & Cie, P. Jaboulet & Cie, de Jessy & Cie, C. Daybach, Jules Henry & Cie, A. Yvon & Cie, Cusenier & Cie, Pernod & Fils
- Cognac : Mumm's, Krug & Cie, de Saint-Marceaux, Bouchard Aine & Fils, J. Calver & Cie, P. Jaboulet & Cie, de Jessy & Cie, C. Daybach, Jules Henry & Cie, A. Yvon & Cie, Cusenier & Cie, Pernod & Fils
- Liqueurs : Mumm's, Krug & Cie, de Saint-Marceaux, Bouchard Aine & Fils, J. Calver & Cie, P. Jaboulet & Cie, de Jessy & Cie, C. Daybach, Jules Henry & Cie, A. Yvon & Cie, Cusenier & Cie, Pernod & Fils
- Aperitive : Mumm's, Krug & Cie, de Saint-Marceaux, Bouchard Aine & Fils, J. Calver & Cie, P. Jaboulet & Cie, de Jessy & Cie, C. Daybach, Jules Henry & Cie, A. Yvon & Cie, Cusenier & Cie, Pernod & Fils

**YUEN KEE HONG**  
247 Wing Lok Str. Tel: 433585

- Condensed Milk : Pailaud

**SWIRE & MACLAINE LTD.**  
Union House, Tel: 230011

- Champagne : Charles Heidsieck, Exshaw, Brun
- Cognac : Charles Heidsieck, Exshaw, Brun
- Biscuits : Charles Heidsieck, Exshaw, Brun

**A.S. WATSON & CO., LTD.**  
Alexandra House, Tel: 231883

- Wines : Alexis Lichine, Quiah & Cie, Dourthe Freres, Remy Martin, Renault & Cie, Calvados Magloira, Marie Brizard, Pastis Berger, Suze
- Cognac : Alexis Lichine, Quiah & Cie, Dourthe Freres, Remy Martin, Renault & Cie, Calvados Magloira, Marie Brizard, Pastis Berger, Suze
- Spirits/Liqueurs : Alexis Lichine, Quiah & Cie, Dourthe Freres, Remy Martin, Renault & Cie, Calvados Magloira, Marie Brizard, Pastis Berger, Suze
- Aperitives : Alexis Lichine, Quiah & Cie, Dourthe Freres, Remy Martin, Renault & Cie, Calvados Magloira, Marie Brizard, Pastis Berger, Suze













# 新界版

## 鄉民願繳 不宜拒收

### 好雖交年五稅地額小界新

【本報訊】新界鄉民對於繳納地稅，一向持「交稅好，交稅好」的態度。雖然地稅額小，但鄉民仍願意繳納。這反映了鄉民對政府政策的配合，也顯示了鄉民對土地所有權的認可。

### 善政請聯長首鄉三灣馬衣青灣荃

【本報訊】荃灣、馬灣、青灣三鄉鄉長，日前聯名致函政府，請求政府實施善政。鄉長們表示，政府應多為鄉民着想，減輕鄉民的負擔，並改善鄉村的基礎設施。

### 覆答確明局鄉防亦題問立獨區選

【本報訊】政府日前回覆鄉民關於獨立區選的問題，表示將會考慮鄉民的意見。政府強調，在制定區選方案時，會充分聽取鄉民的意見，並確保方案的公平合理。

### 打鼓嶺區人多車少

【本報訊】打鼓嶺區由於人口眾多，但道路狹窄，導致交通擁堵嚴重。居民紛紛向政府反映，請求政府加大對該區道路建設的投入，以改善交通狀況。

### 鄉會請增巴士行走

【本報訊】新界鄉民聯會日前向政府提出建議，請求增加巴士班次，以方便鄉民出行。聯會表示，目前鄉間的巴士班次較少，給鄉民的出行帶來了不便。

### 來函照登

【本報訊】本報日前收到多位鄉民的來信，反映鄉間的生活狀況和對政府的建議。本報將擇要刊登，以方便鄉民與政府溝通。

### 本代表團之任務

【本報訊】本代表團此次來港，主要任務是向政府反映鄉民的生活狀況和訴求。代表團成員表示，將會認真履行職責，為鄉民爭取權益。

### 秋高氣爽。假期晴朗

【本報訊】近日天氣晴朗，秋意漸濃。市民紛紛出外郊遊，享受假期。郊遊地點如沙田、大埔等地，均吸引了大量市民前往。

### 新界郊遊更熱鬧

【本報訊】隨著天氣轉好，新界郊遊的人數明顯增加。市民們紛紛選擇週末郊遊，呼吸新鮮空氣，放鬆心情。

### 嶼山盛典鮮蝦蟹肥遊客均增

【本報訊】嶼山盛典活動近日舉行，吸引了大量遊客前往參加。由於天氣宜人，遊客們紛紛前往郊遊，使得郊遊人數大增。

### 產士名著島離界新

【本報訊】新界離島地區近日產出了多種名產，吸引了不少遊客前來購買。這些名產包括新鮮的農產品和手工藝品等。

### 大外銷蝦蟹

【本報訊】新界離島地區的蝦蟹產量豐富，銷路極廣。除了供應本地市場外，還大量出口到外地，深受消費者喜愛。

### 多亦購順民市遊郊

【本報訊】郊遊市場近日非常熱鬧，市民紛紛前往郊遊。除了傳統的郊遊活動外，還出現了許多新的郊遊項目，吸引了更多市民參與。

### 好奇力。頭痛。牙痛

【本報訊】本報最近推出了一種名為「好奇力」的藥品，專治頭痛、牙痛等各種疼痛。該藥品效果顯著，深受市民歡迎。

### 香港政府公報

【本報訊】香港政府公報近日發布了多項政策，包括對鄉民福利的調整等。政府表示，將會繼續關注鄉民的生活狀況，並採取措施改善鄉民的生活。

### 香港政府公報

【本報訊】香港政府公報近日發布了多項政策，包括對鄉民福利的調整等。政府表示，將會繼續關注鄉民的生活狀況，並採取措施改善鄉民的生活。

### 香港政府公報

【本報訊】香港政府公報近日發布了多項政策，包括對鄉民福利的調整等。政府表示，將會繼續關注鄉民的生活狀況，並採取措施改善鄉民的生活。

### 香港政府公報

【本報訊】香港政府公報近日發布了多項政策，包括對鄉民福利的調整等。政府表示，將會繼續關注鄉民的生活狀況，並採取措施改善鄉民的生活。

## 各區視香港節 南約秩序編定

### 東涌、坪洲、南約、南丫北、西貢、長洲、大澳分別舉行遊藝會

【本報訊】為慶祝香港節，各區將於近日分別舉行遊藝會。東涌、坪洲、南約、南丫北、西貢、長洲、大澳等地區均將有精彩的表演節目。

### 南約秩序編定

【本報訊】南約地區的秩序已經編定，將於近日舉行。南約地區的居民將可以參加各項活動，並享受節日的歡樂氣氛。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

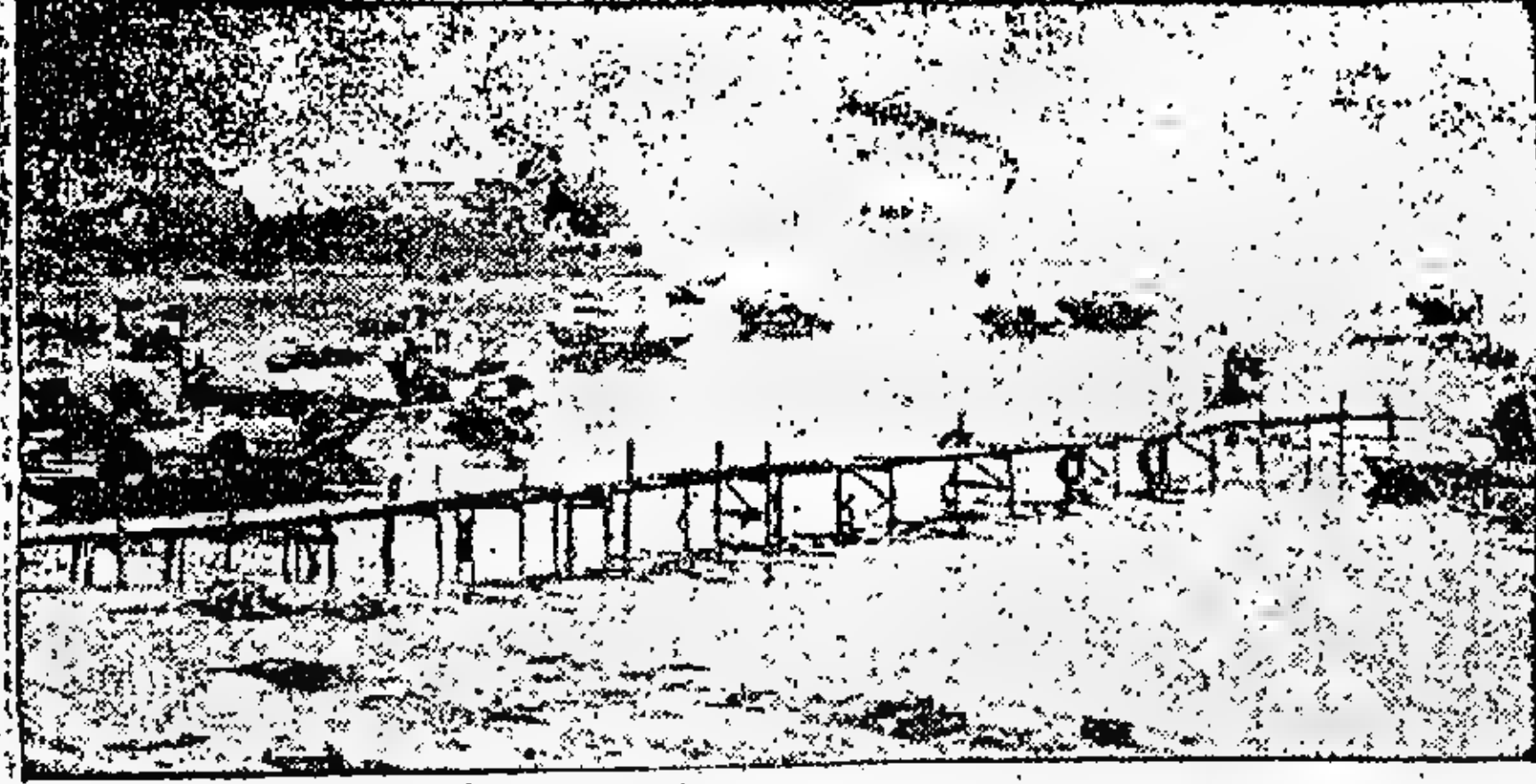
【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。

### 沙田火車軌上 輾斃古稀老婦

【本報訊】沙田火車軌上近日發生一起慘劇，一名古稀老婦被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在火車軌附近行走時要格外小心。



### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

### 市新山青田沙 邨屋租廉建均

【本報訊】沙田、青山、新市等地區的廉租屋建設工作正在積極進行中。政府表示，將會儘快完成這些廉租屋的建設，以解決低收入家庭的住房問題。

## 勿以為與富無緣 無端放過致富良機

要知道，如果你認為自己永遠不會富有，你便不會動腦筋湊足資金，向致富之途邁進。這是非常可惜的。其實，致富所需的本錢，比你想像的要少得多！事實上，已有千萬人由於每月僅將區區五十美元儲蓄，投資於 I.O.S. 互惠基金，現在已日益富有。以我們的「富益富」基金為例，如果你在一九六二年十月投資於我們始創的「富益富」基金，當時每股美金十元，到一九六九年六月，已增值至每股美金廿一元八毫三仙。此即是說，在短短不足七年的期間，增值超過百分之一百十八。雖然以往的優良成績，不能作為將來獲利的標準，但獲利的寶貴經驗，使我們充滿信心，確信我們代你投資，必能使你比目前更為富有。我們正為全世界六十五萬以上的客戶，處理着超過十八億美元的投資，所以我們能夠擁有為數幾達廿億美元才能

獲得的最佳投資指導。這就是說，無論你一次過投資百萬美元，抑或每月僅作五十美元的儲蓄投資，你都能享受到最佳的投資指導。我們資金雄厚，且精於理財，所以投資於我們的任何一種基金，都有獲大利，成巨富的機會。祇要你對我們有信心，我們必能使你致富。請即與 I.O.S. 營業代表接洽，或將下列表格剪下填妥，郵寄本公司。你便可踏上致富之途，向前邁進！

香港雪廠街十號新顯利大廈  
海外投資公司 收

本人對貴公司的 I.O.S. 互惠基金極感興趣，請賜告詳情。

姓名 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

**I.O.S.**  
海外投資公司  
已使六十五萬人踏上致富之途  
香港雪廠街十號新顯利大廈  
電話：二四九三八一（十五綫）





# 嚴元章博士對改善師範教育制度

## 提出九點建議

包括將入學資格提高、將師範學院之專科範圍擴大、大學設一年制之教育學士課程、二年制之教育碩士課程及博士課程、嚴氏認為此種設計將為教師開闢一「學術大道」。

# 順利踏進最後一年

港大學生人數已告增加 並開設新學院與增加設備 中大則致力於校舍之建築及研究計劃之推行

（特約）一九九九年九月，港大學生人數已告增加，並開設新學院與增加設備。中大則致力於校舍之建築及研究計劃之推行。

# 美國又一教育上發明

「有聲校車」 使學生在車上能利用時間學習

（特約）美國又一教育上發明，「有聲校車」，使學生在車上能利用時間學習。

# 中大教育學院院長胡熙遠在師範教育

研討會中演說 強調師範教育之重要性

# 短文兩則

（一）美國大學的考試制度

（二）小六學生均獲准參加升中試

# 教署夜學英文班

看不起中學生 一讀者認為不合理

# 函來者讀

（讀者來信）關於夜學英文班之討論

# 師資訓練

（讀者來信）關於師資訓練之建議

# 教師會取消集體保險

恢復會員供保險金制度

# 聲明

（聲明）關於某項教育政策之澄清

（聲明）關於某項教育政策之澄清



# 短文兩則

（一）美國大學的考試制度

（二）小六學生均獲准參加升中試

# 教署夜學英文班

看不起中學生 一讀者認為不合理

# 函來者讀

（讀者來信）關於夜學英文班之討論

# 師資訓練

（讀者來信）關於師資訓練之建議

# 教師會取消集體保險

恢復會員供保險金制度

# 聲明

（聲明）關於某項教育政策之澄清

（聲明）關於某項教育政策之澄清

### 鬼籠燈

主演：子美、赤、功、本

### 小雲雀

主演：劍金、門龍

### 海底喋血戰

主演：劍金、門龍

### 邦聯

主演：劍金、門龍

### 國際

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 聲明

主演：劍金、門龍

### 鬼籠燈

主演：劍金、門龍

### 小雲雀

主演：劍金、門龍

### 海底喋血戰

主演：劍金、門龍

### 邦聯

主演：劍金、門龍

### 國際

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 國際

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍

### 金國

主演：劍金、門龍

### 東方

主演：劍金、門龍

### 快馬飛

主演：劍金、門龍





兒童天地

### 分數不能代表一

小朋友：唐一姨姨問：分數不能代表一，這話對不對？

小朋友：分數不能代表一，這話對不對？

### 小馬是誰的？

小朋友：小馬是誰的？

### 火山的噴出物

小朋友：火山的噴出物



### 小常識

小朋友：小常識



### 家庭防火注意

家庭防火注意

### 香港時裝展覽大會

香港時裝展覽大會

### 汽車配裝

汽車配裝

### 怎樣使孩子不發脾氣

怎樣使孩子不發脾氣

### 香港表演團

香港表演團

### 婚姻問題講座

婚姻問題講座

### 西德設計黑白新裝

西德設計黑白新裝

### 方樹泉壽辰

方樹泉壽辰

### 婚姻問題講座

婚姻問題講座

### 探視產婦須知

探視產婦須知

### 乳房發育與病理帶下

乳房發育與病理帶下

### 婚姻問題講座

婚姻問題講座

### 婚姻問題講座

婚姻問題講座

### 婚姻問題講座

婚姻問題講座

### 婚姻問題講座

婚姻問題講座





# 馬經

## 驥中寶速度良好

## 宸都戰績最佳

## 長勝驪歌后成熟進步半冷佳選

【本報訊】在昨晚舉行的「華僑馬經」中，「驥中寶」以優異的速度表現，獲得觀眾的一致好評。該馬在比賽中展現了強大的爆發力，從起跑開始便領先，最終以壓倒性優勢奪冠。其訓練師表示，這匹馬的潛力巨大，未來有望在更高級別的賽事中取得好成績。

此外，「宸都」也表現出色，憑藉其精湛的戰術和穩定的發揮，在另一場比賽中取得了勝利。該馬的訓練師稱讚其戰績最佳，是當今馬壇的一匹好手。

在昨晚的賽事中，「長勝驪歌后」也展現了成熟進步的一面。雖然在比賽初期稍顯保守，但隨著比賽的深入，她逐漸加速，最終以半冷佳選的身份獲得了觀眾的認可。

## 飛擒班底崇高

【本報訊】在昨晚的「華僑馬經」中，「飛擒班底」憑藉其精湛的技術和默契的配合，在比賽中展現了崇高的精神面貌。該班底在比賽中表現出色，最終以壓倒性優勢奪冠。其訓練師表示，這匹馬的潛力巨大，未來有望在更高級別的賽事中取得好成績。

此外，「班底」也表現出色，憑藉其精湛的戰術和穩定的發揮，在另一場比賽中取得了勝利。該馬的訓練師稱讚其戰績最佳，是當今馬壇的一匹好手。

在昨晚的賽事中，「班底」也展現了成熟進步的一面。雖然在比賽初期稍顯保守，但隨著比賽的深入，她逐漸加速，最終以半冷佳選的身份獲得了觀眾的認可。

## 區廐初聲逍遙

## 皮廐再勝冷馬

【本報訊】在昨晚的「華僑馬經」中，「區廐初聲」憑藉其精湛的技術和默契的配合，在比賽中展現了逍遙的精神面貌。該班底在比賽中表現出色，最終以壓倒性優勢奪冠。其訓練師表示，這匹馬的潛力巨大，未來有望在更高級別的賽事中取得好成績。

此外，「皮廐」也表現出色，憑藉其精湛的戰術和穩定的發揮，在另一場比賽中取得了勝利。該馬的訓練師稱讚其戰績最佳，是當今馬壇的一匹好手。

在昨晚的賽事中，「皮廐」也展現了成熟進步的一面。雖然在比賽初期稍顯保守，但隨著比賽的深入，她逐漸加速，最終以半冷佳選的身份獲得了觀眾的認可。



### 華國運海統總

今日放映：《千壯秋士》

### 都皇聲麗后皇

今日放映：《情樣兩心春樣一》

### 華文藝聲利

今日放映：《歸榮戰百》

### 門金

今日放映：《遠山含笑》

### 宮皇

今日放映：《奇沐世界》

### 樂東宮樂城東

今日放映：《屍體血戰》

### 華豪華新

今日放映：《談怪谷四新》

### 冠金聲新聲樂

今日放映：《多無期映》

### 宮麗界世大約紐

今日放映：《隊死敢邦聯》

### 國金樂快方東

今日放映：《浴世界觀》

### 華大都京

今日放映：《樂房閨》

### 江珠慶普

今日放映：《迷》



# 工能永無止境擴充下去？

步進大的銷產業工別特，人驚的展廣濟經是色特大最港香年十去過

目盲，此因，題難的降低件條廉低資工與場市了起引已經步進大種這，

的慮可是充擴斷不的

香港經濟在過去十年中，表現了極大的發展，這是不容置疑的事實。在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。

在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。

在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。在過去十年中，香港的經濟增長，可以說是驚人的。

## 棉系工業產銷形勢穩進

今年情況較去年佳，混紡紗率更大，美日限制談判將達

棉系工業產銷形勢穩進。今年情況較去年佳，混紡紗率更大，美日限制談判將達。棉系工業產銷形勢穩進。今年情況較去年佳，混紡紗率更大，美日限制談判將達。

## 本港一週經濟分析

泰購涼貨晉其 幫買季續及它

本港一週經濟分析。泰購涼貨晉其 幫買季續及它。本港一週經濟分析。泰購涼貨晉其 幫買季續及它。

## 一週經濟大事

仍有相當 遠洋貨運

一週經濟大事。仍有相當 遠洋貨運。一週經濟大事。仍有相當 遠洋貨運。

## 香港銀行存款增減的研究

一九六七年度以來 香港銀行存款增減的研究

香港銀行存款增減的研究。一九六七年度以來 香港銀行存款增減的研究。香港銀行存款增減的研究。一九六七年度以來 香港銀行存款增減的研究。

## 美國經濟展望

七〇年經濟展望 美國經濟展望

美國經濟展望。七〇年經濟展望 美國經濟展望。美國經濟展望。七〇年經濟展望 美國經濟展望。

## 對德貿易 大致正常

對德貿易 大致正常

對德貿易 大致正常。對德貿易 大致正常。對德貿易 大致正常。

一九六七年度以來 香港銀行存款增減統計表 (單位: 百萬元)	
項目	金額
總計	1,234,567
存款	876,543
放款	357,890
其他	100,134

七〇年經濟展望 美國經濟展望	
項目	金額
總計	5,678,901
出口	2,345,678
進口	3,210,987
其他	122,235

對德貿易 大致正常	
項目	金額
總計	987,654
出口	543,210
進口	444,444



# 航訊

## 安來利馬士基

由小呂宋來港將於十六到  
開日本紐約波地摩費城

## 順登號

港抵八十  
開往紐約  
費城

## 加路拿輪

十九抵港  
即開星洲喀拉

## 丸山成

到十六  
開星

## 長島輪

十五抵港  
開往波

WELCOME TO HONG KONG  
HONG KONG AIRPORT  
HONG KONG AIRPORT  
HONG KONG AIRPORT

BEN LINE  
"BEN DORAN"  
邊多倫輪  
開往：倫敦、漢堡、比文  
十月十四日開始落貨  
十月十六日開行  
貴客定購請電：H231021  
邊行輪船有限公司接洽

SHOWA LINE  
加利福尼亞線  
(不往日本)  
直航：羅省、聖地哥、三藩市、士托敦  
天達魯輪 十月二十日抵港  
M.S. "TINDALO"  
富杜斯輪 十一月四日抵港  
M.S. "DON JOSE FIGUERAS"  
富門輪 十一月十九日抵港  
M.S. "FULL MOON"  
西北太平洋線：  
直航：哥倫、西特蘭、大科馬  
日洋丸 十月十四日抵港  
M.S. "NICHIO MARU" (泊A34碼頭)  
日啓丸 十一月十一日抵港  
M.S. "NICHIO MARU"  
日令丸 十一月十一日抵港  
M.S. "NICHIO MARU"  
星馬線：  
直航：星加坡、庇能、巴生  
日啓丸 十月十九日抵港  
M.S. "NICHIO MARU"

SANKYO LINE  
直航：小呂宋  
順興輪 十月廿九日抵港  
M.S. "SHUN HING"  
由日本抵港卸貨  
協伸丸 十月十四日抵港  
M.S. "KYOSHIN MARU"  
協華丸 十月十九日抵港  
M.S. "KYOKA MARU"  
扇山丸 十月廿六日抵港  
M.S. "SENZAN MARU"  
協仁丸 十月廿六日抵港  
M.S. "KYOJIN MARU"  
各貨客貨人即來本公司辦理船務貨單手續  
中央航業有限公司接洽  
地址：大馬路中環街九號電話：二一八二

青年舞蹈教育家  
葉綺華遊台返港  
葉綺華女士，現年三十四歲，廣東人，曾任多間學校舞蹈老師，並曾獲多項榮譽，現由港返台，將在台從事舞蹈教育。

渣華郵船公司  
太子大廈 電話：二四一八一  
快捷郵船  
芝萬宜  
十月十七日落貨  
十月二十日開行  
直往  
布利士彬、雪梨、墨爾本等埠  
下期船：  
TILUWANG 十一月廿日開行  
TILUWANG 十一月廿日開行  
芝萬宜 1970一月廿日開行  
貴客付貨請到  
渣華郵船公司干諾道中八十二號  
華人經理處 電話：四四三〇七

新關特快航綫  
直透：西非  
鐵定每月廿三日在港落貨，直航羅  
安達、拉哥斯、亞巴巴、添馬、德  
高勒地、亞比真、蒙羅維亞、自由  
城等埠。

太古輪船公司  
中山安慶輪 往：香港、上海、日本  
廣西輪 往：香港、上海、日本  
加比亞輪 往：香港、上海、日本  
施邊加輪 往：香港、上海、日本  
高士拿輪 往：香港、上海、日本

Y.T.V. 旅行團抵港  
行十餘人，由日本抵港，由Y.T.V.旅行社接洽。

司公限有船輪島香  
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行

海皇輪船公司  
十月十四日收貨 十六日開行  
直往：香港、上海、日本

司公運海榮長  
EVER GREEN LINE  
長島輪 十月十六日開行  
直往：香港、上海、日本

司公船郵華渣  
渣華郵船公司  
芝萬宜 十月十六日開行  
直往：香港、上海、日本

司公船郵華渣  
渣華郵船公司  
力打愛比 十月十七日開行  
直往：香港、上海、日本

司公限有船輪島香  
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行

司公船輪基士馬  
MAERSK  
安來利馬士基 十月十六日開行  
直往：香港、上海、日本

司公船輪基士馬  
MAERSK  
安來利馬士基 十月十六日開行  
直往：香港、上海、日本

司公船輪基士馬  
MAERSK  
安來利馬士基 十月十六日開行  
直往：香港、上海、日本

司公船輪基士馬  
MAERSK  
安來利馬士基 十月十六日開行  
直往：香港、上海、日本

司公限有船輪島香  
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行

司公限有船輪島香  
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行

司公限有船輪島香  
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行

司公限有船輪島香  
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行

司公限有船輪島香  
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.  
雅利洲輪 十月十八日開行  
坪洲輪 十月十八日開行



# 垂直升降技術不斷進步 高速民用直升飛機 七零年代可告實現

【本報訊】美國通用汽車公司最近宣佈，該公司已與美國海軍及空軍達成協議，將共同開發一種垂直升降的高速民用直升飛機。這種飛機預計在七零年代初期即可投入商業使用。

通用汽車公司表示，這種新式直升飛機將具有多種優點，包括：起飛和降落簡便，不需要長跑道；機身輕巧，靈活性強；噪音低，運行平穩。此外，該飛機還將配備先進的導航系統，確保飛行安全。

據悉，這種直升飛機的開發將分為兩個階段進行。第一階段將重點研究機身的結構設計和動力系統；第二階段則將進行飛行試驗和性能評估。通用汽車公司表示，他們對這種新式飛機的成功開發充滿信心，並相信它將為民用航空事業帶來革命性的變化。

## 國際公路安全大會 明春在新加坡舉行

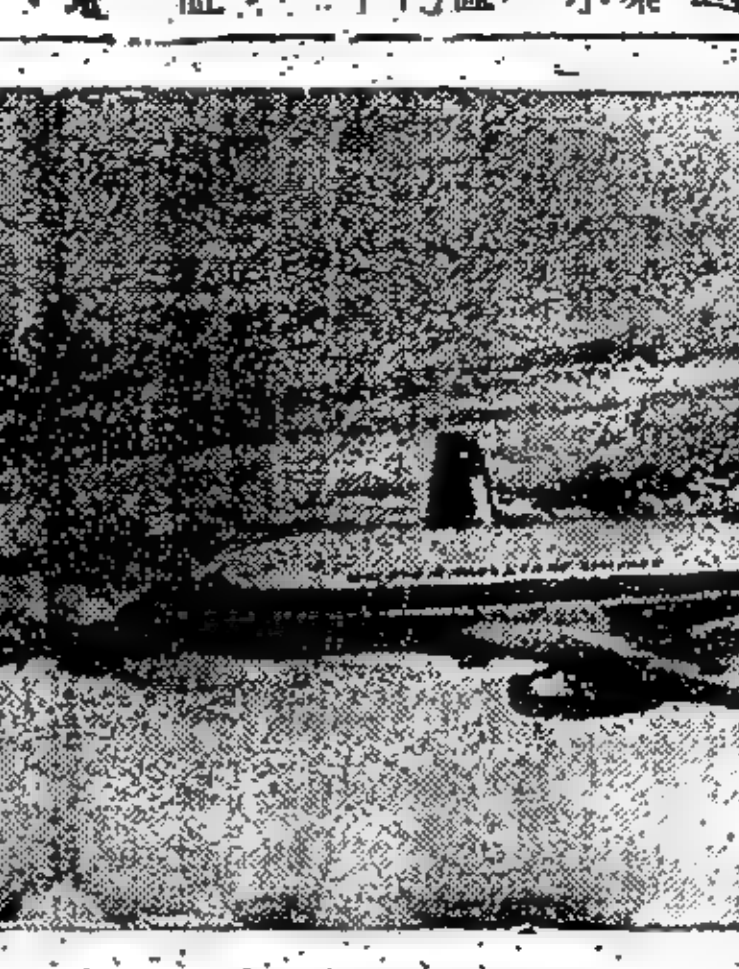
【本報訊】國際公路安全大會將於明年三月在新加坡舉行。該大會由世界各國的公路專家和工程師參加，旨在探討提高公路安全性的各種方法。

大會的主題是「公路安全與發展」，將包括公路設計、施工、維護以及交通安全教育等多個方面的內容。新加坡政府表示，將全力配合大會的舉行，並希望通過此次會議，能為我國的公路建設提供借鑒和參考。

## 馬星航下週啓用 波音七三七客機

【本報訊】馬星航空公司宣佈，將於下週開始使用波音七三七客機。該公司表示，新機型的加入將進一步提升其飛行服務質量，並為乘客提供更舒適、更安全的飛行體驗。

波音七三七客機以其卓越的性能和先進的設備著稱，是當前民用航空領域的佼佼者。馬星航空公司表示，他們將充分利用新機型的優勢，為廣大乘客提供更高質量的航空服務。



### 無門隔音機場 附近居民可免受引擎噪音騷擾

【本報訊】新加坡政府最近宣佈，將對現有機場進行改造，以減少引擎噪音對附近居民的騷擾。改造方案包括安裝隔音屏障和調整飛行路線等。

政府表示，此次改造旨在提高機場的運行效率，同時兼顧周邊環境的保護。通過實施這些措施，預計將顯著降低機場噪音水平，為附近居民提供更安靜的生活環境。

入口輪船預告				出口輪船預告			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
SHINPO MARU	神戶丸	日本	十三	UNION SUNRISH	聯合日昇	往新加坡	十三
PRRS. POI W	普里士波伊	日本	十三	KOREA BEAR	韓國熊	往新加坡	十三
MEIKUN MARU	美君丸	日本	十三	YOSHI MARU	義志丸	往新加坡	十三
YAMAKI MARU	山崎丸	日本	十三	TUNG SING	東興	往新加坡	十三
WONOGIRI	溫諾吉里	日本	十三	NOWSHERA	諾舍拉	往新加坡	十三
NEGBA	內加巴	日本	十三	KEELING	基林	往新加坡	十三
SETTSU MARU	塞茨蘇丸	日本	十三	GOLDEN PHOENIX	金鳳凰	往新加坡	十三
HARTVIG MAERSK	哈爾提維格	丹麥	十三	ANKING	安興	往新加坡	十三
KINGSVILLE	金吉士維爾	日本	十三	HIMALAYA MARU	喜馬拉雅丸	往新加坡	十三
YAMAWAKA MARU	山崎若丸	日本	十三	SIRA	希拉	往新加坡	十三
SENKAI MARU	森凱丸	日本	十三	IWASHIRO MARU	岩崎丸	往新加坡	十三
YAMAHARA MARU	山崎若丸	日本	十三	NICHIMYO MARU	日吉丸	往新加坡	十三
HYOGO MARU	兵部丸	日本	十三	YIMPIA MARU	伊姆皮亞丸	往新加坡	十三
ASAFUKUJIN MARU	阿薩福君丸	日本	十三	STRAAT FRAZER	斯特拉特弗拉澤	往新加坡	十三
PROTESILAU	普羅泰西勞	日本	十三	ORONSAI	奧龍賽	往新加坡	十三
MELBOURNE MARU	墨爾本丸	日本	十三	NEDER EEMS	內德爾伊姆斯	往新加坡	十三
JALAGIRIJA	賈拉吉里加	日本	十三	KINGSVILLE	金吉士維爾	往新加坡	十三
PACIFIQUE	帕西菲克	日本	十三	EMMA BAKER	艾瑪貝克	往新加坡	十三
TAIPOOSHAN	太平洲山	日本	十三	MBIKUN MARU	姆比君丸	往新加坡	十三
NEDERKARSTEIN	內德爾卡爾斯泰因	日本	十三	PRES. POLI	普雷斯波利	往新加坡	十三
YOSHIN MARU	義志丸	日本	十三	HARTVIG MAERSK	哈爾提維格	往新加坡	十三
WELLINGTON MARU	惠靈頓丸	日本	十三	SURCOUF	蘇爾庫夫	往新加坡	十三
SREJA	塞里加	日本	十三	SENKAI MARU	森凱丸	往新加坡	十三
TIJONDOCK	提庸多克	日本	十三	WASHINGTON MAIL	華盛頓郵政	往新加坡	十三
PENLOPE	彭洛佩	日本	十三	PACIFIQUE	帕西菲克	往新加坡	十三
HOLLANDS DUIN	荷蘭士敦	日本	十三	EIKO MARU	伊高丸	往新加坡	十三
CHINKOA	欽科瓦	日本	十三	YAMAKI MARU	山崎丸	往新加坡	十三
COLORADO	科羅拉多	日本	十三	HOLLANDS DUIN	荷蘭士敦	往新加坡	十三
FLORIDA MARU	佛羅里達丸	日本	十三	SETTSU MARU	塞茨蘇丸	往新加坡	十三
PRES. TAFT	普雷斯塔夫	日本	十三	NEGBA	內加巴	往新加坡	十三
WASHINGTON MAIL	華盛頓郵政	日本	十三	HYOGO MARU	兵部丸	往新加坡	十三
SHUNKAI MARU	申凱丸	日本	十三	NEW TEH HU	新德胡	往新加坡	十三
KOKO MARU	科高丸	日本	十三	MARIANN	瑪里安	往新加坡	十三
NOGAH	諾加	日本	十三	FLORIDA MARU	佛羅里達丸	往新加坡	十三
BENARMIN	本納明	日本	十三	MAREN MARSK	瑪倫馬斯克	往新加坡	十三
TSUT YUNG	茨突容	日本	十三	HOI WONG	海翁	往新加坡	十三
BRUNEL I	布魯尼爾一	日本	十三	COLORADO	科羅拉多	往新加坡	十三
PIONEER COMMANDER	先鋒指揮官	日本	十三	ENELOPK	恩尼洛普	往新加坡	十三
STRATHBROA	斯特拉思布羅	日本	十三	STRAAT JOHORE	斯特拉特若荷	往新加坡	十三
TAGAYTAY	塔加伊泰	日本	十三	LINDA JR	琳達二	往新加坡	十三
NANKO MARU	南高丸	日本	十三	PRES. TAFT	普雷斯塔夫	往新加坡	十三
LINDA IR	琳達一	日本	十三	TAGAYTAY	塔加伊泰	往新加坡	十三
ANCONA	安高那	日本	十三	TAIPOOSHAN	太平洲山	往新加坡	十三
HERMOD	赫默德	日本	十三	PALVIA	帕爾維亞	往新加坡	十三
KYOTO	京都	日本	十三	PIONEER COMMANDER	先鋒指揮官	往新加坡	十三
STAR BELTGRUSE	星貝爾格魯塞	日本	十三	SREJA	塞里加	往新加坡	十三
MASASHI MARU	馬沙丸	日本	十三	TIJONDOCK	提庸多克	往新加坡	十三
TSUNESHIMA MARU	津奈志丸	日本	十三	HERMOD	赫默德	往新加坡	十三
HIMEJI MARU	三木丸	日本	十三	MONICA	莫妮卡	往新加坡	十三
KWANGSI	光西	日本	十三	BRUNEL I	布魯尼爾一	往新加坡	十三
EVER ISLAND	伊弗蘭德	日本	十三	HOI SOON	海孫	往新加坡	十三
LIJUBLJANA	利布爾雅那	日本	十三	HIMEJI MARU	三木丸	往新加坡	十三
SHINWA MARU	新丸	日本	十三	EVER ISLAND	伊弗蘭德	往新加坡	十三
AGSIS FAITH	阿西斯法伊	日本	十三	TSUNESHIMA MARU	津奈志丸	往新加坡	十三
KYOYO MARU	京友丸	日本	十三	CHINKOA	欽科瓦	往新加坡	十三
EIKO MARU	伊高丸	日本	十三	WAKAMATSU MARU	若狹丸	往新加坡	十三
HOI SOON	海孫	日本	十三	STAR BELTGRUSE	星貝爾格魯塞	往新加坡	十三
PERNAND	佩南德	日本	十三	LIJUBLJANA	利布爾雅那	往新加坡	十三
SALVINA	薩爾維納	日本	十三	PANDORA	潘多拉	往新加坡	十三
NEDER LINGE	內德爾林格	日本	十三	ANCONA	安高那	往新加坡	十三
ATSUTA MARU	阿蘇丸	日本	十三	BENDORA	本多拉	往新加坡	十三
BORIBANA	博里巴那	日本	十三	NANKO MARU	南高丸	往新加坡	十三
TAIWAHSHAN	太華山	日本	十三	NEDER LIN	內德爾林	往新加坡	十三
JEPPESSEN MARSK	耶佩森馬斯克	日本	十三	ATSUTA MARU	阿蘇丸	往新加坡	十三
SHUSEI MARU	守志丸	日本	十三	ARGIS FAITH	阿西斯法伊	往新加坡	十三
SEIZAN MARU	塞贊丸	日本	十三	KYOYO MARU	京友丸	往新加坡	十三
DONANTONIO	多納安東尼奧	日本	十三	PALVIA	帕爾維亞	往新加坡	十三
CORNESIA MAERSK	科爾內西亞馬斯克	日本	十三	GENE MARU	金丸	往新加坡	十三
GEBRI MARU	格布里丸	日本	十三	CORNELIA MAERSK	科爾內利亞馬斯克	往新加坡	十三
ESQUILNO	伊斯基諾	日本	十三	NEDER ELBE	內德爾爾貝	往新加坡	十三
PONCE	蓬塞	日本	十三	ROSAKIO	羅薩基奧	往新加坡	十三
GALINI	加利尼	日本	十三	H.K. GRACE	赫克格雷斯	往新加坡	十三
MAKEVERETT	麥克維雷特	日本	十三	PHIL. BATAAN	菲爾巴坦	往新加坡	十三
ROMO MAERSK	羅馬馬斯克	日本	十三	TIJWANGI	提江旺吉	往新加坡	十三
ELLEN BAKKE	艾倫貝克	日本	十三	VISHVA SIDDHI	維什瓦西德希	往新加坡	十三
CHINA BEAR	中國熊	日本	十三	E YUNG	伊容	往新加坡	十三
JASON	傑森	日本	十三	AROSIA	阿羅西亞	往新加坡	十三
YUSHUN MARU	裕申丸	日本	十三	BAIKAL	貝加爾	往新加坡	十三
PERNA	佩爾納	日本	十三	BENGAL	孟加拉	往新加坡	十三
CHASTINE MAERSK	查斯廷馬斯克	日本	十三	TONSBERG	通斯貝格	往新加坡	十三
NEDER ELBE	內德爾爾貝	日本	十三	BONNEVILLE	邦內維爾	往新加坡	十三
ROSAKIO	羅薩基奧	日本	十三	BRADVERETT	布拉德維雷特	往新加坡	十三
H.K. GRACE	赫克格雷斯	日本	十三	FOLGA	福爾加	往新加坡	十三
PHIL. BATAAN	菲爾巴坦	日本	十三	GOH SHU MARU	高舒丸	往新加坡	十三
TIJWANGI	提江旺吉	日本	十三	HOZUI MARU	何蘇丸	往新加坡	十三
VISHVA SIDDHI	維什瓦西德希	日本	十三	PHIL. CORREGIDOR	菲爾科雷吉多	往新加坡	十三
E YUNG	伊容	日本	十三	EIKO MARU	伊高丸	往新加坡	十三
AROSIA	阿羅西亞	日本	十三	SEIZAN MARU	塞贊丸	往新加坡	十三
BAIKAL	貝加爾	日本	十三	FUYO MARU	富友丸	往新加坡	十三
BENGAL	孟加拉	日本	十三	CASSIOPEIA	卡西奧佩亞	往新加坡	十三
TONSBERG	通斯貝格	日本	十三	ORIENTAL RULEK	東方律克	往新加坡	十三
BONNEVILLE	邦內維爾	日本	十三	MITAKA MARU	三田丸	往新加坡	十三
BRADVERETT	布拉德維雷特	日本	十三	KYOSHIN MARU	清心丸	往新加坡	十三
FOLGA	福爾加	日本	十三	DIKART MARU	迪卡特丸	往新加坡	十三
GOH SHU MARU	高舒丸	日本	十三	SALMELA	薩爾梅拉	往新加坡	十三
HOZUI MARU	何蘇丸	日本	十三	PRES. QUIRINO	普雷斯奎里諾	往新加坡	十三
PHIL. CORREGIDOR	菲爾科雷吉多	日本	十三				
EIKO MARU	伊高丸	日本	十三				
SEIZAN MARU	塞贊丸	日本	十三				
FUYO MARU	富友丸	日本	十三				
CASSIOPEIA	卡西奧佩亞	日本	十三				
ORIENTAL RULEK	東方律克	日本	十三				
MITAKA MARU	三田丸	日本	十三				
KYOSHIN MARU	清心丸	日本	十三				
DIKART MARU	迪卡特丸	日本	十三				
SALMELA	薩爾梅拉	日本	十三				
PRES. QUIRINO	普雷斯奎里諾	日本	十三				

出口輪船預告				輪船停泊處			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
HOILEE	霍伊利	往新加坡	十三	SHOHO MARU	紹高丸	中央	B 2
MIKE MARU	麥克丸	往新加坡	十三	EMMA BAKER	艾瑪貝克	中央	B 6
BORUSSIA	博魯西亞	往新加坡	十三	MONICA	莫妮卡	中央	B 12
AEFA	艾法	往新加坡	十三	SIRA	希拉	中央	A 5
CHICAGO MAR	芝加哥丸	往新加坡	十三	NOWSHERA	諾舍拉	中央	A 52
MIRTO	米爾托	往新加坡	十三	YEH YUEN	葉元	中央	A 3
KLOOSTERKERK	克羅斯特克	往新加坡	十三	KOREA BEAR	韓國熊	中央	A 3
STRAAT "WISSTOWN"	斯特拉特維斯敦	往新加坡	十三	ORONSAI	奧龍賽	中央	A 3
KACAPULCO MARU	卡卡普爾科丸	往新加坡	十三	WASHINGTON MAIL	華盛頓郵政	中央	A 3
KWELIN	庫維林	往新加坡	十三	PANDORA	潘多拉	中央	A 3
BAXTERGATE	巴克斯特蓋特	往新加坡	十三	SERVASKERK	塞爾瓦斯克	中央	A 3
WERRASTEN	韋拉斯滕	往新加坡	十三	STR. FRAZER	斯特拉特弗拉澤	中央	A 3
PANDOR POINT	潘多拉角	往新加坡	十三	ANKING	安興	中央	A 27
KOTA TIMUR	科塔蒂穆	往新加坡	十三	OLYMPIA MARU	奧林匹亞丸	中央	A 24
BENVENUE	本文維	往新加坡	十三	IWASHIRO MARU	岩崎丸	中央	A 34
PACIFIQUE	帕西菲克	往新加坡	十三	NICHITO MARU	日吉丸	中央	A 3
SAMOS	薩摩斯	往新加坡	十三	SHOHO MARU	紹高丸	中央	A 3
TRINIDAD	特立尼達	往新加坡	十三				
MERSY LLOYD	默西洛德	往新加坡	十三				
TJILWONG	提江旺吉	往新加坡	十三				
EASTERN RANGER	東方巡邏	往新加坡	十三				
BENTLON	本頓	往新加坡	十三				
GLANALMOND	格蘭阿爾蒙	往新加坡	十三				
PELUS	佩盧斯	往新加坡	十三				
CALHAS	卡爾哈斯	往新加坡	十三				
SAWU	薩烏	往新加坡	十三				
BOGOTA	波哥大	往新加坡	十三				
YEH YUNG	葉容	往新加坡	十三				
ISE MARU	伊塞丸	往新加坡	十三				
BENARMIN	本納明	往新加坡	十三				
FRANCE MARU	法國丸	往新加坡	十三				

### THE SANKO ASIA LINE LTD.

星加坡、巴生港

十月十三日開往

十月十三日開往

### K LINE

昌島丸

十月十九日開往

十月十九日開往

### 司公船輪華印

亞基飛虎輪

十月十五日開往

十月十五日開往

### 司公船輪澳東

法蘭是得

十月十五日開往

十月十五日開往

### 司公限有和怡

司公船輪州美

十月十五日開往

十月十五日開往

### 司公船輪東遠洋平太

中國、香港、菲律賓

十月十五日開往

十月十五日開往

### 山若丸

十月十五日開往

十月十五日開往

### 親和丸

十月十五日開往

十月十五日開往

### 松鳳丸

十月十五日開往

十月十五日開往

### 南光丸

十月十五日開往

十月十五日開往



# 金鈔市道一週間

去週金市，依然穩定，上落較少，牛皮之局，尚未打破，金價波幅，只有一二五，週末收市，較週一開市，淨升零一五。

去週金市，依然穩定，上落較少，牛皮之局，尚未打破，金價波幅，只有一二五，週末收市，較週一開市，淨升零一五。

### 金鈔市道一週間

去週金市，依然穩定，上落較少，牛皮之局，尚未打破，金價波幅，只有一二五，週末收市，較週一開市，淨升零一五。

日期	金價	銀價	銅價
十月十一日	100.00	10.00	1.00
十月十二日	100.10	10.10	1.01
十月十三日	100.20	10.20	1.02
十月十四日	100.30	10.30	1.03
十月十五日	100.40	10.40	1.04
十月十六日	100.50	10.50	1.05
十月十七日	100.60	10.60	1.06
十月十八日	100.70	10.70	1.07
十月十九日	100.80	10.80	1.08
十月二十日	100.90	10.90	1.09

## 一週佐食品市道分析

各途來貨漸見回增，零售價格中低，雞隻生肉，蝦蟹蔬菜，鮑魚海味。

品名	單位	價格
雞隻	斤	1.20
生肉	斤	1.50
蝦蟹	斤	2.00
蔬菜	斤	0.80
鮑魚	斤	3.00
海味	斤	1.80

### 培基公司.....

世界資格最老，規模最大的投資公司之一。素於為閣下服務！

培基公司香港分公司為「培基」全球營業網之一，無銀不換，以閣下與培基公司交易亦即全球匯兌，服務周到，手續簡便，收費低廉，為閣下之最佳選擇。

培基公司代辦下向全球各地進行投資，立即消息即時傳報，更能將投資委託事項立即辦理，妥當快捷可靠。

英國培基證券投資有限公司  
地址：香港中環皇后大道中100號10樓  
電話：2220051 (10線)  
傳真：2220052

### MUTUAL FUNDS CENTER 中心

金銀股票 基金投資 條行穩健 基金投資

欲知詳情，請來電查詢。免費諮詢，詳見說明書。

地址：香港中環皇后大道中100號10樓  
電話：2220051 (10線)

### 國際貨幣基金會各代表

認為現行制度頗為有效，今後一致致力謀求改良。

國際貨幣基金會（IMF）在華盛頓舉行之年會，於昨日圓滿結束。與會代表一致認為，現行國際貨幣制度在促進全球經濟穩定與發展方面，仍具有相當之有效性。然而，面對日益複雜之國際金融環境，代表們亦一致同意，應進一步加強合作，共同尋求改良之途徑，以應付未來之挑戰。

### 電影廣告

今日上映：《飛龍》、《門樂百》、《斯麗》、《華永》、《冠金運海》、《山子下》

明日上映：《新龍》、《里遜》、《明露》、《華龍》、《山子下》

今日滿座：《新龍》、《里遜》、《明露》、《華龍》、《山子下》









### 新影帝楊羣春風滿面

#### 陳曼玲發福力求減肥

【本報記者採訪】新影帝楊羣，日前在「新影帝」頒獎典禮上，榮獲「最佳男主角」獎，當晚他神采奕奕，春風滿面，令全場觀眾大開眼界。楊羣在獲獎後，表示對此次獲獎感到驚喜，並感謝評審團的肯定。他還提到，為了這次演出，他付出了很多努力，希望未來能有更多佳作呈現給觀眾。

### 張揚在台竟成搶手貨

#### 台聯姜子牙又勝一仗

【本報記者採訪】台灣聯合影業公司（台聯）最近在台上映的電影「姜子牙」，竟成為搶手貨，一票難求。據悉，該片自上映以來，口碑極佳，吸引了大量觀眾前往觀看。台聯公司負責人表示，對「姜子牙」的成功感到欣慰，並表示將繼續推出更多優質作品，以滿足觀眾的需求。

### 郭南宏返台拍片

#### 陳鴻烈加薪升職

【本報記者採訪】著名導演郭南宏，日前返回台灣，準備籌拍新片。郭南宏在影壇享有盛譽，此次返台拍片，備受各界關注。與此同時，演員陳鴻烈也因表現出色，獲得片方加薪升職，顯示其在劇中的重要性。

### 虎山行明天有三盛會

#### 映展書展試片同舉行

【本報記者採訪】由「虎山行」主辦的「虎山行」活動，將於明天（九月九日）在「虎山行」舉行。屆時將有三項盛會同時舉行：映展、書展及試片。活動旨在推廣影視文化，促進影視產業的發展。主辦單位表示，希望透過此次活動，能為觀眾提供更多元化的文化體驗。

### 邵氏導演黃楓

#### 歡宴兩位影后

【本報記者採訪】邵氏導演黃楓，日前在「虎山行」舉行歡宴，招待兩位影后。黃楓在宴會上表示，兩位影后的加入，為他的作品增添了光彩。他還感謝了邵氏公司的支持，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多佳作。

### 家燕影友天地

#### 昨日宣告成立

【本報記者採訪】「家燕影友天地」昨日宣告成立。該組織旨在為影友提供一個交流、分享的平台，促進影視愛好者之間的聯繫。成立儀式上，多位影視界人士出席並致辭，表示對該組織的成立表示支持。

### 湯蘭花請楊越了不起

#### 關志堅將拍湖海幽魂

【本報記者採訪】著名演員湯蘭花，日前在「虎山行」舉行活動，邀請楊越擔任嘉賓。湯蘭花表示，楊越的加入，為活動增添了更多看點。此外，關志堅導演也宣佈將拍攝新片「湖海幽魂」，引發了影迷們的廣泛關注。

### 愛情代價昨正式開鏡

#### 區輝健身院開幕

【本報記者採訪】愛情代價昨日正式開鏡。該片由多位知名演員主演，備受期待。開鏡儀式上，導演表示將全力以赴，為觀眾呈現一部感人至深的佳作。此外，區輝健身院也於昨日舉行開幕典禮，吸引了眾多健身愛好者參加。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 區輝健身院開幕

#### 區輝健身院開幕

【本報記者採訪】區輝健身院昨日舉行開幕典禮。區輝在致辭中表示，該健身院的成立，旨在為市民提供一個專業、舒適的健身場所。他希望透過該健身院，能推廣健身文化，提高市民的健康水平。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。

### 虎山行

#### 虎山行

【本報記者採訪】虎山行活動昨日圓滿結束。活動期間，多位影視界人士出席並參與了各項活動。主辦單位表示，此次活動取得了圓滿成功，並感謝各界人士的支持與參與。







# 華僑文化

## 今夜港馬棋王對賽

在加山南華會籃球場歡迎參觀

【本報訊】由加山南華會主辦，今晚（廿九日）晚七時，在該會籃球場舉行「港馬棋王對賽」，歡迎各界人士前往參觀。此項比賽，係由香港棋王與馬六甲棋王對賽，是加山南華會為推廣棋藝，促進兩地文化交流而舉辦的。屆時將有精彩的棋局對決，歡迎各界人士前往參觀。

## 觀塘區委會主辦 香港節徵聯比賽

詞壇名宿任主評

【本報訊】觀塘區議會主辦的「香港節徵聯比賽」，現正接受各界人士投稿。此項比賽，旨在推廣聯語文化，促進社區交流。比賽的主評，由詞壇名宿擔任，將對參賽作品進行評選。歡迎各界人士踴躍投稿，共同參與這項文化盛事。

## 瑪利諾青年中心徵會員

經常辦各項戶外活動

瑪利諾青年中心，為推廣戶外運動，現正徵集會員。該中心經常舉辦各項戶外活動，如遠足、登山、露營等，旨在增進會員之間的友誼，並促進身心健康。歡迎對戶外活動有興趣的人士加入該中心，共同參與各項活動。

## 深水埗街坊會成立二十周年紀念有感

【本報訊】深水埗街坊會成立二十周年紀念有感，該會為慶祝成立二十周年，特舉辦一系列紀念活動。該會自成立以來，一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動，旨在回顧會所走过的歷程，並展望未來。歡迎街坊人士踴躍參加各項活動。

## 在希爾頓龍舟酒吧 意鋼琴家演奏樂

【本報訊】在希爾頓龍舟酒吧，今晚將有一場精彩的鋼琴演奏會。演奏家將演奏多首古典及現代名曲，為聽眾帶來美妙的音樂享受。歡迎聽眾前往欣賞，共度美好夜晚。

## 公教軍聯誼會 昨舉行主戰盾賽

【本報訊】公教軍聯誼會，昨日（廿八日）晚在該會會所舉行主戰盾賽。比賽吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。聯誼會表示，將繼續舉辦各類活動，增進會員之間的交流與友誼。

## 黃文山先生生平及著作

【本報訊】黃文山先生生平及著作，是研究中國歷史地理的重要參考資料。該書詳細介紹了黃先生的一生事跡及其在學術上的貢獻。歡迎對中國歷史地理有興趣的人士閱讀此書，以深入了解黃先生的學術成就。

### 出版消息

《中國歷史地理》一書，現已出版。該書內容豐富，圖文並茂，是研究中國歷史地理的必備參考資料。歡迎各界人士踴躍購買。

### 好世界

今日放映：《好世界》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 星金

今日放映：《星金》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 樂華

今日放映：《樂華》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 映選天今

今日放映：《映選天今》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 登陸戰

今日放映：《登陸戰》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 下登屋港香

今日放映：《下登屋港香》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 胆鐵探神

今日放映：《胆鐵探神》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 花枝一女俠

今日放映：《花枝一女俠》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 宮樂城東

今日放映：《宮樂城東》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 放蕩男女

今日放映：《放蕩男女》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 新聲

今日放映：《新聲》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 泰國

今日放映：《泰國》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 禁衛俱樂部

今日放映：《禁衛俱樂部》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 皇都

今日放映：《皇都》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 三場最後

今日放映：《三場最後》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 華僑晚報

今日放映：《華僑晚報》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。

### 分類廣告

今日放映：《分類廣告》。主演：張平、王平。精彩絕倫，不容錯過。







# 人體的流動水

秋天是個乾燥的季節，人體的水分，在體內流動，人體的水分，在體內流動，人體的水分，在體內流動...

# 星期樂園

星期樂園，星期樂園，星期樂園，星期樂園，星期樂園，星期樂園，星期樂園，星期樂園...



富有裝飾性的煙燻畫

# 結婚禮奇談

結婚禮奇談，結婚禮奇談，結婚禮奇談，結婚禮奇談，結婚禮奇談，結婚禮奇談，結婚禮奇談，結婚禮奇談...

# 鹿

給人們的兩大貢獻，給人們的兩大貢獻，給人們的兩大貢獻，給人們的兩大貢獻，給人們的兩大貢獻...

# 礦銅的體液

礦銅的體液，礦銅的體液，礦銅的體液，礦銅的體液，礦銅的體液，礦銅的體液，礦銅的體液，礦銅的體液...

# 華僑日早晚報廣告信箱

147	211	270	317	473	539	614	658	901	955	1203
148	212	271	318	474	540	615	659	902	956	1204
149	213	272	319	475	541	616	660	903	957	1205
150	214	273	320	476	542	617	661	904	958	1206
151	215	274	321	477	543	618	662	905	959	1207
152	216	275	322	478	544	619	663	906	960	1208
153	217	276	323	479	545	620	664	907	961	1209
154	218	277	324	480	546	621	665	908	962	1210
155	219	278	325	481	547	622	666	909	963	1211
156	220	279	326	482	548	623	667	910	964	1212
157	221	280	327	483	549	624	668	911	965	1213
158	222	281	328	484	550	625	669	912	966	1214
159	223	282	329	485	551	626	670	913	967	1215
160	224	283	330	486	552	627	671	914	968	1216
161	225	284	331	487	553	628	672	915	969	1217
162	226	285	332	488	554	629	673	916	970	1218
163	227	286	333	489	555	630	674	917	971	1219
164	228	287	334	490	556	631	675	918	972	1220
165	229	288	335	491	557	632	676	919	973	1221
166	230	289	336	492	558	633	677	920	974	1222
167	231	290	337	493	559	634	678	921	975	1223
168	232	291	338	494	560	635	679	922	976	1224
169	233	292	339	495	561	636	680	923	977	1225
170	234	293	340	496	562	637	681	924	978	1226
171	235	294	341	497	563	638	682	925	979	1227
172	236	295	342	498	564	639	683	926	980	1228
173	237	296	343	499	565	640	684	927	981	1229
174	238	297	344	500	566	641	685	928	982	1230
175	239	298	345	501	567	642	686	929	983	1231
176	240	299	346	502	568	643	687	930	984	1232
177	241	300	347	503	569	644	688	931	985	1233
178	242	301	348	504	570	645	689	932	986	1234
179	243	302	349	505	571	646	690	933	987	1235
180	244	303	350	506	572	647	691	934	988	1236
181	245	304	351	507	573	648	692	935	989	1237
182	246	305	352	508	574	649	693	936	990	1238
183	247	306	353	509	575	650	694	937	991	1239
184	248	307	354	510	576	651	695	938	992	1240
185	249	308	355	511	577	652	696	939	993	1241
186	250	309	356	512	578	653	697	940	994	1242
187	251	310	357	513	579	654	698	941	995	1243
188	252	311	358	514	580	655	699	942	996	1244
189	253	312	359	515	581	656	700	943	997	1245
190	254	313	360	516	582	657	701	944	998	1246
191	255	314	361	517	583	658	702	945	999	1247
192	256	315	362	518	584	659	703	946	1000	1248
193	257	316	363	519	585	660	704	947		1249
194	258	317	364	520	586	661	705	948		1250
195	259	318	365	521	587	662	706	949		1251
196	260	319	366	522	588	663	707	950		1252
197	261	320	367	523	589	664	708	951		1253
198	262	321	368	524	590	665	709	952		1254
199	263	322	369	525	591	666	710	953		1255
200	264	323	370	526	592	667	711	954		1256
201	265	324	371	527	593	668	712	955		1257
202	266	325	372	528	594	669	713	956		1258
203	267	326	373	529	595	670	714	957		1259
204	268	327	374	530	596	671	715	958		1260
205	269	328	375	531	597	672	716	959		1261
206	270	329	376	532	598	673	717	960		1262
207	271	330	377	533	599	674	718	961		1263
208	272	331	378	534	600	675	719	962		1264
209	273	332	379	535	601	676	720	963		1265
210	274	333	380	536	602	677	721	964		1266
211	275	334	381	537	603	678	722	965		1267
212	276	335	382	538	604	679	723	966		1268
213	277	336	383	539	605	680	724	967		1269
214	278	337	384	540	606	681	725	968		1270
215	279	338	385	541	607	682	726	969		1271
216	280	339	386	542	608	683	727	970		1272
217	281	340	387	543	609	684	728	971		1273
218	282	341	388	544	610	685	729	972		1274
219	283	342	389	545	611	686	730	973		1275
220	284	343	390	546	612	687	731	974		1276
221	285	344	391	547	613	688	732	975		1277
222	286	345	392	548	614	689	733	976		1278
223	287	346	393	549	615	690	734	977		1279
224	288	347	394	550	616	691	735	978		1280
225	289	348	395	551	617	692	736	979		1281
226	290	349	396	552	618	693	737	980		1282
227	291	350	397	553	619	694	738	981		1283
228	292	351	398	554	620	695	739	982		1284
229	293	352	399	555	621	696	740	983		1285
230	294	353	400	556	622	697	741	984		1286
231	295	354	401	557	623	698	742	985		1287
232	296	355	402	558	624	699	743	986		1288
233	297	356	403	559	625	700	744	987		1289
234	298	357	404	560	626	701	745	988		1290
235	299	358	405	561	627	702	746	989		1291
236	300	359	406	562	628	703	747	990		1292
237	301	360	407	563	629	704	748	991		1293
238	302	361	408	564	630	705	749	992		1294
239	303	362	409	565	631	706	750	993		1295
240	304	363	410	566	632	707	751	994		1296
241	305	364	411	567	633	708	752	995		1297
242	306	365	412	568	634	709	753	996		1298
243	307	366	413	569	635	710	754	997		1299
244	308	367	414	570	636	711	755	998		1300
245	309	368	415	571	637	712	756	999		1301
246	310	369	416	572	638	713	757	1000		1302
247	311	370	417	573	639	714	758			1303
248	312	371	418	574	640	715	759			1304
249	313	372	419	575	641	716	760			1305
250	314	373	420	576	642	717	761			1306
251	315	374	421	577	643	718	762			1307
252	316	375	422	578	644	719	763			1308
253	317	376	423	579	645	720	764			1309
254	318	377	424	580	646	721	765			1310
255	319	378	425	581	647	722	766			1311
256	320	379	426	582	648	723	767			1312
257	321	380	427	583	649	724	768			1313
258	322	381	428	584	650	725	769			1314
259	323	382	429	585	651	726	770			1315
260	324	383	430	586	652	727	771			1316
261	325	384	431	587	653	728	772			1317
262	326	385	432	588	654	729	773			1318
263	327	386	433	589	655	730	774			1319
264	328	387	434	590	656	731	775			1320
265	329	388	435	591	657	732	776			1321
266	330	389	436	592	658	733	777			1322
267	331	390	437	593	659	734	778			1323
268	332	391	438	594	660	735	779			1324
269	333	392	439	595	661	736	780			1325
270	334	393	440	596	662	737	781			1326
271	335	394	441	597	663	738	782			1327
272	336	395	442	598	664	739	783			1328
273	337	396	443	599	665	740	784			1329
274	338	397	444	600	666	741	785			1330
275	339	398	445	601	667	742	786			1331
276	340	399	446	602	668	743	787			



目，三十分，倫理小說「新潮兒女」。  
十二時，新聞簡報，港九時事，三十分，  
附小說「雲文」。

事歌聲。一時，曉代前戲唱，三十分，轉港池台，時事歌聲。

二時，演劇（分演），三十分，南音「高樓起」，三十分，粵曲「新馬路」。

三時，轉港池台，海濱新聞廣告，零五分，戲劇人生「魂歸靈山」，三十五分，校市行情錄合樂舞「魂歸靈山」，廿五分鐘，喜嘉蓮重聚，金寶月報告。

四時，學曲，三十分，倫理小說「千金骨」。

五時，好少年，魯鳳的風光「一十五分，兒童歌曲（金價銀幣）」，三十分，粵代港台：金寶蓮演出「東京朝道」。

六時三十分，七時

七時，世界新聞及天氣報告，三十分，俠影「排山倒海」。

八時三十分，電影「紅粉英雄」。

九時三十分，粵曲「新馬路」。

六時，新聞簡報，準九時事，天氣報告，十分，試俠小說「龍虎奇俠」。

[illegible]

十一時，新聞簡報，天氣報告，民間奇聞。

目報告，分爲三類：一、二分，標題爲「總目」，「原來如此」，三十分，潮州來函。

八時，潮州「平元」。

九時，新聞開端，「天晴報告」，上一年節目報告，三十分，社會服務，四十五分，衛生宣傳，五十分，潮州新聞雜誌。

十時，越劇「梁玉姝上」，三十分，「京劇」一齣配「中」，「中」字單獨（上一年節目報告）。

十一時，潮州歌（「樂苑紀」）（上）。

十二時，潮州歌，空女音，潮州總節目「原來如此」，十五分，潮州古今談「由日本皇太孫論論潮州節」，三十分，時代曲，「天晴報告」，金台下午節目報告。

「。九時，世界新聞，二十分，「櫻桃熟」。

十時十五分，哥羅

十時十五分，哥羅

十一時十五分，最後新聞及天晴報告」（完

翡翠台中文

（南紅），三十分，報道東南亞各地天氣情  
時代曲，給我一杯愛的咖啡（黎薇），離道

[illegible]

四時，粵語流行曲，青春A—GO—

五 禮 育 八 鄉 (一)

並於大馬路演說，並發券四張，四十五分，散贈各代演處。(附電誌)

十一時，新聞報演，天竺預測，體育消息，金台明日節節，十五分，廣播燈塔夜話(選翠湖冰記)，四十五分，開樂。

十二時，完結曲。

麗的教育

九時，呼聲響滿行曲，今日節目告畢，五分，時代曲，十五分，科學教陣，四十五分，流行音樂。

十時，談事，長智，十分，壯志騰芳。

明珠台藝文

八時，「神神榜」  
齊芳芳、陳淑敏、李紅

九時三十分，「歌樂春宵」。

十一時三十分，新聞報導，二十分，「敵後救死隊」(完)。

十二時，新山簡報，夜曲，五十分，簡報。

十二時十分，各項節目自續完畢。

七時，新聞及氣候報告，五分，潛艇之顯，十五分，飛天俠，三十分，國際電話，十五分，娛樂，五分。

八時，世界新聞，十五分，街市行情，二十分，今日摘錄，三十五分，買賣服務，五十五分，新聞提要。

九時，新聞及氣候報告，五分，粵劇，十分，「風雨梨花村」柯仲夏、羅梨劇。

十二時十分，各項節目自續完畢。

六時，新聞及氣候報告，五分，潛艇之顯，十五分，飛天俠，三十分，國際電話，十五分，娛樂，五分。

七時，新聞及天氣報導，三十分，「便風渡海」，五十五分，「人海狂想」。

九時十五分，「案牘」，四十分，「原野」，三十分，新聞報導，四十分，粵劇介紹（完）。

[illegible]



新·豪華

下期獻映

仙達貝嘉

歌羅汀愛雪

尼諾曼佛迪

類大紅星主演

豪華公司  
獻映

盜

黑

黑

寶藏

OF SAN GENNARO

吃貨

！動驚追飛！橫妙刺緊！  
魄心陸車 生趣激張

！出百頭噱

！紀戰創 錄高下



